ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/558 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Απριλίου 2022

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 17 Φεβρουαρίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ», «Κίνα» ή «οικεία χώρα»), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]).

1.2. Καταγραφή

(2) Δεδομένου ότι δεν πληρούνταν οι προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 14 παράγραφος 5α του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος δεν υποβλήθηκαν σε καταγραφή κατά τη διάρκεια της περιόδου της εκ των προτέρων γνωστοποίησης.

1.3. Προσωρινά μέτρα

(3) Στις 17 Σεπτεμβρίου 2021 η Επιτροπή υπέβαλε στα μέρη σύνοψη των προτεινόμενων προσωρινών δασμών και λεπτομέρειες σχετικά με τον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και των περιθωρίων που επαρκούν για την εξάλειψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού (εκ των προτέρων γνωστοποίηση). Τρία μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις. Ωστόσο, οι παρατηρήσεις ήταν γενικής φύσεως και δεν αφορούσαν την ακρίβεια των υπολογισμών. Ως εκ τούτου, οι παρατηρήσεις αυτές εξετάστηκαν μόνο στο οριστικό στάδιο.

(4) Στις 14 Οκτωβρίου 2021 η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/1812 της Επιτροπής ([3]) (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού), επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Κίνας.

1.4. Επακόλουθη διαδικασία

(5) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων επιβλήθηκε ο προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (στο εξής: κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων), οι καταγγέλλουσες, οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος, το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας (CCCME), διάφοροι χρήστες, συμπεριλαμβανομένης της European Steel Association (Eurofer), αρκετοί εισαγωγείς και η κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις, γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 57 της 17.2.2021, σ. 3).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1812 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2021, για επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 366 της 15.10.2021, σ. 62).

(6) Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, τα ενδιαφερόμενα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Ακροάσεις πραγματοποιήθηκαν με τις καταγγέλλουσες, την Eurofer, την NLMK Europe (NLMK), τη Misano SpA (Misano) και την Imerys France (Imerys).

(7) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά συμπεράσματά της. Για τον σκοπό αυτό διοργανώθηκαν πρόσθετοι εξ αποστάσεως έλεγχοι διασταύρωσης με δύο ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, συγκεκριμένα την GrafTech France S.N.C. (GrafTech France) και τη Showa Denko Europe GmbH (Showa Denko), και έναν παραγωγό-εξαγωγέα, την Nantong Yangzi Co., Ltd. (στο εξής: όμιλος Yangzi).

(8) Στις 19 Ιανουαρίου 2022 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Κίνας (στο εξής: κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(9) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών πορισμάτων, τα ενδιαφερόμενα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Ακροάσεις πραγματοποιήθηκαν με τις καταγγέλλουσες, το CCCME και την Fangda Carbon New Material Co., Ltd (στο εξής: όμιλος Fangda).

(10) Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε ενδεδειγμένο, ελήφθησαν υπόψη στον παρόντα κανονισμό. Με βάση τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από την Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd. (στο εξής: Liaoning Dantan), η Επιτροπή αναθεώρησε τα πορίσματά της σχετικά με τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ και τα κοινοποίησε στο ενδιαφερόμενο μέρος.

1.5. **Ισχυρισμός περί υπερβολικής χρήσης εμπιστευτικών πληροφοριών**

(11) Το CCCME ισχυρίστηκε ότι η καταγγελία βασίστηκε υπερβολικά σε εμπιστευτικά αριθμητικά στοιχεία και ζήτησε από την Επιτροπή να λάβει τα αναγκαία μέτρα στο πλαίσιο των τρεχουσών και μελλοντικών διαδικασιών, ώστε να διασφαλιστεί ότι τα μέρη μπορούν να υποβάλουν σχετικές και ουσιαστικές παρατηρήσεις.

(12) Η Επιτροπή έκρινε ότι η έκδοση της καταγγελίας που τέθηκε υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών περιείχε όλα τα ουσιώδη αποδεικτικά στοιχεία και τις μη εμπιστευτικές περιλήψεις των δεδομένων που είχαν χαρακτηριστεί εμπιστευτικά, προκειμένου τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν ουσιαστικές παρατηρήσεις και να ασκήσουν τα δικαιώματα υπεράσπισής τους καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.

(13) Η Επιτροπή υπενθύμισε περαιτέρω ότι το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 6.5 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ) προβλέπει την προστασία της εμπιστευτικότητας κάθε πληροφορίας σε περίπτωση που η κοινολόγησή της θα προσπόριζε σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε ανταγωνιστή ή θα είχε σοβαρές αρνητικές συνέπειες για το πρόσωπο που έχει παράσχει την πληροφορία ή για το πρόσωπο από το οποίο έλαβε την πληροφορία αυτός που την υποβάλλει.

(14) Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

1.6. **Αίτημα να εξετάσει η Επιτροπή την αναστολή των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού**

(15) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών και τελικών πορισμάτων, η Misano, ο όμιλος Fangda και το CCCME υποστήριξαν ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ θα πρέπει να ανασταλούν σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού λόγω αλλαγών στην αγορά που επήλθαν μετά το τέλος της περιόδου έρευνας.

(16) Με την επιφύλαξη του αποκλειστικού δικαιώματος της Επιτροπής να αποφασίζει σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επισήμανε στο παρόν στάδιο ότι τα εν λόγω μέρη δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία που να στηρίζουν το συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υφίσταται πλέον ζημία. Αντ' αυτού, τα μέρη αναφέρθηκαν σε προσδοκίες ανάπτυξης, αυξήσεις των τιμών και σε αναμενόμενες μειώσεις του όγκου των εισαγωγών για να ισχυριστούν ότι είναι απίθανο να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί η ζημία. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 138 κατωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εικαζόμενες αυξήσεις των τιμών των εισαγωγών από την Κίνα δεν σημαίνουν κατ' ανάγκη ότι είχε παύσει ή θα έπαυε να προκαλείται ζημία. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν απαιτείτο περαιτέρω δράση στο παρόν στάδιο.

1.7. **Δειγματοληψία**

(17) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά τη δειγματοληψία, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 12 έως 17 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.8. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(18) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 24 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως την 31η Δεκεμβρίου 2020 (στο εξής: «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

(19) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένης της Trasteel International SA (Trasteel), επισήμαναν ότι η εξεταζόμενη περίοδος περιλάμβανε περίοδο με εξαιρετικά υψηλές τιμές που συνδέονταν με ελλείψεις εφοδιασμού και αυξημένες τιμές της κύριας πρώτης ύλης (2017-2018) και έληξε με μια περίοδο που επηρεάστηκε από την πανδημία COVID-19 (2020). Τα μέρη ζήτησαν η εξεταζόμενη περίοδος να περιλαμβάνει και το 2016, όταν η αγορά θεωρείτο «κανονική». Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Trasteel επανέλαβε το αίτημά της.

(20) Το αίτημα αυτό απορρίφθηκε. Η εξεταζόμενη περίοδος καθορίστηκε κατά την έναρξη της διαδικασίας και κάλυψε, σύμφωνα με την καθιερωμένη πρακτική, την περίοδο έρευνας και τα τρία προηγούμενα ημερολογιακά έτη. Η ανάλυση της περιόδου αυτής παρείχε στην Επιτροπή τα αναγκαία δεδομένα για να καταλήξει σε ακριβή συμπεράσματα, στα οποία θα μπορούσαν να ληφθούν υπόψη τυχόν εξαιρετικές περιστάσεις.

2. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Ισχυρισμοί σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος και την εξαίρεση του προϊόντος**

(21) Στο προσωρινό στάδιο ελήφθησαν τέσσερις ισχυρισμοί σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος: από έναν ενωσιακό παραγωγό (Sangraf Italy), έναν χρήστη (NLMK), έναν μη συνδεδεμένο εισαγωγέα (CTPS Srl) και το CCCME. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 30 έως 38 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή απέρριψε τρεις από τις αιτήσεις εξαίρεσης, αλλά δέχθηκε να εξαιρέσει από το πεδίο της έρευνας τις θηλές που εισήχθησαν χωριστά.

(22) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση, η Eurofer, η NLMK, η Imerys, η Misano, ο όμιλος Fangda και η Liaoning Dantan ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν είχε εξετάσει πλήρως τις διαφορές στους τύπους των προϊόντων ηλεκτροδίων γραφίτη. Σύμφωνα με τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη, αφενός, τα περισσότερα ηλεκτρόδια γραφίτη που εξάγονται από την Κίνα στην Ένωση είναι ηλεκτρόδια μικρής διαμέτρου υψηλής ισχύος (HP) ή υπέρ-υπερυψηλής ισχύος (SHP) που χρησιμοποιούνται σε καμίνους με κάδο, καθώς και μικρός αριθμός ηλεκτροδίων μεγάλης διαμέτρου υπερυψηλής ισχύος (UHP). Από την άλλη πλευρά, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παράγει ως επί το πλείστον ηλεκτρόδια UHP μεγάλης διαμέτρου που χρησιμοποιούνται σε καμίνους ηλεκτρικού τόξου. Τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη πρόσθεσαν ότι τα ηλεκτρόδια HP/SHP, αφενός, και τα ηλεκτρόδια UHP, αφετέρου, διαφέρουν ως προς την εισροή υλικών (κοκ), την τεχνολογία παραγωγής, τη χρήση του προϊόντος και την ποιότητα, και ανήκουν σε διαφορετικά τμήματα της αγοράς. Δεν υπάρχει δυνατότητα αμοιβαίας υποκατάστασης. Ζήτησαν τα μικρά ηλεκτρόδια (με διαφορετικούς ορισμούς): διαμέτρου 500 mm ή μικρότερης για την Eurofer, διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης για την NLMK, διαμέτρου 500 mm ή μικρότερης για την Imerys, διαμέτρου 130-250 mm για την COMAP, διαμέτρου 450 mm ή μικρότερης για τον όμιλο Fangda και το CCCME, να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης.

(23) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Eurofer, ο όμιλος Fangda και το CCCME επανέλαβαν τους ισχυρισμούς τους. Επιπλέον, η CTPS Srl ζήτησε να εξαιρεθούν τα ηλεκτρόδια διαμέτρου 400 mm ή μικρότερης. Ωστόσο, η Trasteel ζήτησε να εξαιρεθούν τα ηλεκτρόδια διαμέτρου 450 mm ή μικρότερης. Το επιχείρημά τους ήταν ότι δεν υπάρχει επαρκής ενωσιακή παραγωγή αυτών των ηλεκτροδίων μικρής διαμέτρου. Επιπλέον, ισχυρίστηκαν ότι μεγάλος αριθμός ηλεκτροδίων γραφίτη διαμέτρου άνω των 350 mm είναι ηλεκτρόδια HP που χρησιμοποιούνται σε καμίνους με κάδο και ότι θα πρέπει επίσης να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης. Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς με βάση τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 27 έως 31 κατωτέρω.

(24) Ταυτόχρονα, μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, οι ενωσιακοί παραγωγοί αντιτάχθηκαν στην εξαίρεση των ηλεκτροδίων γραφίτη διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Οι ενωσιακοί παραγωγοί ισχυρίστηκαν ότι είναι σε θέση να αυξήσουν την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη διαμέτρου 350 mm. Κατά την άποψή τους, η μείωση της ενωσιακής παραγωγής και των πωλήσεων ηλεκτροδίων γραφίτη με διάμετρο 350 mm κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν το αποτέλεσμα, και όχι η αιτία, της αυξανόμενης ροής αθέμιτων εισαγωγών σε χαμηλές τιμές από την Κίνα.

(25) Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε ότι η ενωσιακή παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης άρχισε να μειώνεται το 2018, σε μια περίοδο κατά την οποία το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξανόταν και το κινεζικό μερίδιο αγοράς μειωνόταν. Στη συνέχεια, όταν το κινεζικό μερίδιο αγοράς άρχισε να αυξάνεται το 2019 και το 2020, η ενωσιακή παραγωγή ηλεκτροδίων όλων των μεγεθών μειώθηκε. Οι τάσεις αυτές δεν επέτρεψαν στην Επιτροπή να επιβεβαιώσει τις σχετικές δηλώσεις των ενωσιακών παραγωγών.

(26) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Henschke GmbH ζήτησε να χρησιμοποιηθεί η ταξινόμηση RP/HP/SHP/UHP και να εξαιρεθούν τα ηλεκτρόδια γραφίτη RP/HP/SHP από την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ. Η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 37 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, δεν υπάρχει επίσημο πρότυπο του κλάδου παραγωγής που να επιτρέπει σαφή διάκριση μεταξύ των διαφόρων διαβαθμίσεων ηλεκτροδίων γραφίτη, ιδίως μεταξύ των διαβαθμίσεων HP/SHP και UHP.

(27) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα ηλεκτρόδια γραφίτη μικρότερης διαμέτρου είναι κυρίως ηλεκτρόδια γραφίτη διαβάθμισης HP/SHP, ενώ τα μεγαλύτερα ηλεκτρόδια γραφίτη είναι διαβάθμισης UHP. Ωστόσο, ελλείψει ακριβούς ορισμού των διαφόρων διαβαθμίσεων, φαίνεται ότι υπάρχει επικάλυψη μεγεθών γύρω από τις διαμέτρους 400-500 mm. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι τα ηλεκτρόδια γραφίτη διαβάθμισης HP/SHP χρησιμοποιούνται συνήθως σε καμίνους με κάδο, ενώ τα ηλεκτρόδια γραφίτη διαβάθμισης UHP χρησιμοποιούνται σχεδόν αποκλειστικά σε καμίνους ηλεκτρικού τόξου. Παρά το γεγονός ότι οι καταγγέλλουσες παρείχαν παραδείγματα όπου δεν συμβαίνει αυτό, φάνηκε ωστόσο ότι η εν λόγω εναλλαξιμότητα είναι πολύ περιορισμένη.

(28) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι τα ηλεκτρόδια μικρότερου μεγέθους χρησιμοποιούσαν σε μεγάλο βαθμό χαμηλότερης ποιότητας οπτάνθρακα από πετρέλαιο στη διαδικασία παραγωγής, ενώ για την παραγωγή των μεγαλύτερων ηλεκτροδίων UHP χρησιμοποιούνταν υψηλής ποιότητας και ακριβός βελονοειδής οπτάνθρακας. Φάνηκε επίσης ότι η διαδικασία παραγωγής, αν και διαφέρει από τον ένα παραγωγό στον άλλο, ήταν γενικά συντομότερη και απλούστερη για τα ηλεκτρόδια HP/SHP απ' ό,τι για τα ηλεκτρόδια UHP (π.χ. συντομότερη διαδικασία γραφιτοποίησης, μικρότερος αριθμός εμποτισμών και ανόπτησης). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει σε κάποιο βαθμό διαφορά τόσο ως προς τα τεχνικά χαρακτηριστικά όσο και ως προς τις χρήσεις μεταξύ των ηλεκτροδίων γραφίτη μικρότερης και μεγαλύτερης διαμέτρου.

(29) Ορισμένοι ενωσιακοί χρήστες ανέφεραν δυσκολίες στην προμήθεια ηλεκτροδίων γραφίτη μικρής διαμέτρου από ενωσιακούς παραγωγούς και ισχυρίστηκαν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παρήγαγε αυτόν τον τύπο ηλεκτροδίων σε επαρκείς ποσότητες, διότι επικεντρώθηκε σε ηλεκτρόδια μεγαλύτερης διαμέτρου/υψηλότερης διαβάθμισης. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι, εκτός από την Κίνα, υπάρχουν λίγες εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού επαρκούς ποιότητας. Ταυτόχρονα, η Επιτροπή επισήμανε ότι η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ ήταν 55,8 % και ότι, ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διαθέτει πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για να παράγει μεγαλύτερες ποσότητες ηλεκτροδίων όλων των διαμέτρων.

(30) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι η ενωσιακή παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη με ονομαστική διάμετρο 350 mm ή μικρότερη ήταν ελάχιστη και αντιπροσώπευε λιγότερο από το 1 % της ενωσιακής παραγωγής ηλεκτροδίων γραφίτη. Επιπλέον, η έρευνα έδειξε ότι τα ηλεκτρόδια γραφίτη με ονομαστική διάμετρο 400 mm και άνω παρήχθησαν στην Ένωση σε πιο σημαντικές ποσότητες.

(31) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, ενώ δεν υπάρχει σαφές όριο ως προς το μέγεθος μεταξύ των ηλεκτροδίων HP/SHP και των ηλεκτροδίων γραφίτη UHP, τα ηλεκτρόδια γραφίτη ονομαστικής διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης φάνηκαν να είναι κυρίως, αν όχι αποκλειστικά, ηλεκτρόδια HP/SHP. Αυτά έχουν διαφορετικές χρήσεις, διαδικασίες παραγωγής και τεχνικά χαρακτηριστικά σε σύγκριση με τα ηλεκτρόδια UHP. Τα ηλεκτρόδια UHP είναι επίσης εκείνα που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και στα οποία οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ μπορούν να έχουν ορισμένες αρνητικές επιπτώσεις.

(32) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω συλλογισμών, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να εξαιρέσει από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος τα ηλεκτρόδια γραφίτη ονομαστικής διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης.

2.2. **Συμπέρασμα**

(33) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 32 και 33 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ώστε να εξαιρεθούν οι θηλές από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

(34) Επιπλέον, η Επιτροπή αποφάσισε, όπως εξηγείται ανωτέρω, να εξαιρέσει από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος τα ηλεκτρόδια γραφίτη ονομαστικής διαμέτρου 350 mm ([4]) ή μικρότερης.

([4]) Λαμβάνοντας υπόψη τις πρότυπες διαμέτρους και τη γενική ανοχή που παρατηρείται στον κλάδο παραγωγής, η εξαίρεση των ηλεκτροδίων γραφίτη ονομαστικής διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης στην πράξη θα εξασφαλίσει ότι ορισμένα ελαφρώς μεγαλύτερα ηλεκτρόδια θα εμπίπτουν κι αυτά στην εξαίρεση.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(35) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, η Επιτροπή έλαβε γραπτές παρατηρήσεις από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, την κινεζική κυβέρνηση, το CCCME και από την καταγγέλλουσα σε σχέση με τα προσωρινά συμπεράσματα για το ντάμπινγκ.

3.1. **Κανονική αξία**

(36) Οι λεπτομέρειες για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας καθορίστηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 47 έως 168 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.1.1. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

(37) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση καθώς και το CCCME και η Liaoning Dantan υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(38) Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε, πρώτον, ότι η πρώτη έκθεση χώρας που αφορά τη ΛΔΚ (στο εξής: έκθεση) ([5]) έχει ατέλειες και ότι οι αποφάσεις οι οποίες βασίζονται σε αυτήν στερούνται τεκμηριωμένης και νομικής βάσης. Ειδικότερα, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι αμφιβάλλει ότι η έκθεση μπορεί να αντιπροσωπεύει την επίσημη θέση της Επιτροπής. Όσον αφορά τα πραγματικά περιστατικά, σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, η έκθεση είναι παραπλανητική, μονόπλευρη και χωρίς επαφή με την πραγματικότητα. Επιπλέον, το γεγονός ότι η Επιτροπή έχει εκδώσει εκθέσεις χώρας για λίγες επιλεγμένες χώρες εγείρει ανησυχίες για μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους. Επιπλέον, το γεγονός ότι η Επιτροπή βασίζεται στα αποδεικτικά στοιχεία της έκθεσης δεν συνάδει, κατά την άποψη της κινεζικής κυβέρνησης, με το πνεύμα ισότητας και ισονομίας, καθώς ουσιαστικά ισοδυναμεί με την εκδίκαση της υπόθεσης πριν από τη δίκη.

(39) Όσον αφορά το πρώτο σημείο σχετικά με το καθεστώς της έκθεσης βάσει της νομοθεσίας της ΕΕ, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού δεν επιτάσσει συγκεκριμένο μορφότυπο για τις εκθέσεις σχετικά με τις σημαντικές στρεβλώσεις ούτε η εν λόγω διάταξη ορίζει μέσο δημοσίευσης. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η έκθεση αποτελεί τεχνικό έγγραφο που βασίζεται σε πραγματικά στοιχεία και χρησιμοποιείται μόνο στο πλαίσιο ερευνών εμπορικής άμυνας. Ως εκ τούτου, η έκθεση ορθώς εκδόθηκε ως έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, δεδομένου ότι είναι αμιγώς περιγραφική και δεν εκφράζει πολιτικές απόψεις, προτιμήσεις ή κρίσεις. Αυτό δεν επηρεάζει το περιεχόμενό της, δηλαδή τις αντικειμενικές πηγές πληροφοριών σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην κινεζική οικονομία, οι οποίες είναι συναφείς για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού. Όσον αφορά τα σχόλια ότι η έκθεση παρουσίαζε αδυναμίες ως προς την τεκμηρίωση βάσει πραγματικών περιστατικών και ότι ήταν μονόπλευρη, η Επιτροπή επισήμανε ότι η έκθεση είναι περιεκτικό έγγραφο που βασίζεται σε εκτενή αντικειμενικά αποδεικτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων της νομοθεσίας, των κανονισμών και άλλων επίσημων εγγράφων πολιτικής που δημοσιεύονται από την κινεζική κυβέρνηση, εκθέσεων τρίτων μερών από διεθνείς οργανισμούς, ακαδημαϊκών μελετών και άρθρων από ακαδημαϊκούς, καθώς και άλλων αξιόπιστων ανεξάρτητων πηγών. Δεδομένου ότι η έκθεση δημοσιοποιήθηκε τον Δεκέμβριο του 2017, κάθε ενδιαφερόμενο μέρος διέθετε ευρεία δυνατότητα να αντικρούσει, να συμπληρώσει ή να σχολιάσει την έκθεση και τα αποδεικτικά στοιχεία επί των οποίων αυτή βασίζεται. Μέχρι στιγμής κανένα μέρος δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι πηγές που χρησιμοποιήθηκαν στην έκθεση ήταν εσφαλμένες.

(40) Σε απάντηση στον ισχυρισμό της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά με την παραβίαση της μεταχείρισης του μάλλον ευνοούμενου κράτους, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, όπως προβλέπει το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, η έκθεση χώρας καταρτίζεται για οποιαδήποτε χώρα μόνον όταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σε συγκεκριμένη χώρα ή σε συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή. Μετά την έναρξη ισχύος των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού τον Δεκέμβριο του 2017, η Επιτροπή διέθετε τέτοια αποδεικτικά στοιχεία για σημαντικές στρεβλώσεις όσον αφορά την Κίνα. Η Επιτροπή δημοσίευσε επίσης έκθεση σχετικά με τις στρεβλώσεις στη Ρωσία τον Οκτώβριο του 2020 και, κατά περίπτωση, ενδέχεται να ακολουθήσουν και άλλες εκθέσεις. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι εκθέσεις δεν είναι υποχρεωτικές για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α. Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) περιγράφει τους όρους έκδοσης εκθέσεων χώρας από την Επιτροπή και, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο δ), οι καταγγέλλουσες δεν υποχρεούνται να χρησιμοποιήσουν την έκθεση, ενώ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε) ούτε η ύπαρξη έκθεσης χώρας αποτελεί προϋπόθεση για την έναρξη έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε), η ύπαρξη επαρκών αποδεικτικών στοιχείων για σημαντικές στρεβλώσεις σε οποιαδήποτε χώρα που έχουν προσκομίσει οι καταγγέλλουσες, τα οποία πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β), αρκεί για την έναρξη της έρευνας στη βάση αυτή. Ως εκ τούτου, οι κανόνες που αφορούν τις ειδικές ανά χώρα σημαντικές στρεβλώσεις εφαρμόζονται σε όλες τις χώρες αδιακρίτως, ανεξάρτητα από την ύπαρξη έκθεσης χώρας. Κατά συνέπεια, εξ ορισμού οι κανόνες που αφορούν τις στρεβλώσεις σε επίπεδο χώρας δεν παραβιάζουν τη μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους.

([5]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the purposes of the trade defence investigations» [SWD(2017) 483 final/2 της 20ής Δεκεμβρίου 2017].

(41) Δεύτερον, η κινεζική κυβέρνηση και το CCCME υποστήριξαν ότι η κατασκευή της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδει με τη ΣΑ και ιδίως με το άρθρο 2.2 της ΣΑ, το οποίο περιλαμβάνει εξαντλητικό κατάλογο καταστάσεων στις οποίες μπορεί να κατασκευαστεί η κανονική αξία, παρόλο που οι «σημαντικές στρεβλώσεις» δεν συγκαταλέγονται μεταξύ των καταστάσεων αυτών. Επιπλέον, η χρήση δεδομένων από μια κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα είναι, σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, ασυνεπής με το άρθρο VI παράγραφος 1 στοιχείο β) της GATT και το άρθρο 2.2.1.1. της ΣΑ, τα οποία απαιτούν τη χρήση του κόστους παραγωγής στη χώρα προέλευσης κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας.

(42) Τρίτον, η κινεζική κυβέρνηση, το CCCME και η Liaoning Dantan ισχυρίστηκαν ότι οι πρακτικές έρευνας της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδουν με τους κανόνες του ΠΟΕ στο μέτρο που η Επιτροπή, κατά παράβαση του άρθρου 2.2.1.1. της ΣΑ, δεν έλαβε υπόψη τα αρχεία των Κινέζων παραγωγών χωρίς να καθορίζει αν τα εν λόγω αρχεία συνάδουν με τις γενικά αποδεκτές λογιστικές αρχές στην Κίνα. Στο πλαίσιο αυτό, η κινεζική κυβέρνηση υπενθύμισε ότι το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ στην υπόθεση Ευρωπαϊκή Ένωση — Μέτρα αντιντάμπινγκ για το βιοντίζελ από την Αργεντινή (DS473) και η έκθεση της ειδικής ομάδας στην υπόθεση Ευρωπαϊκή Ένωση — Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους ΙΙ (Ρωσία) (DS494) υποστήριξαν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ, εφόσον τα αρχεία που τηρεί ο υπό έρευνα εξαγωγέας ή παραγωγός αντιστοιχούν —εντός αποδεκτών ορίων— με ακριβή και αξιόπιστο τρόπο, σε όλες τις πραγματικές δαπάνες στις οποίες υποβλήθηκε ο συγκεκριμένος παραγωγός ή εξαγωγέας για το υπό εξέταση προϊόν, μπορούν να θεωρηθούν ότι «αντανακλούν σε ικανοποιητικό βαθμό το κόστος που συνδέεται με την παραγωγή και τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος» και η αρμόδια για την έρευνα αρχή θα πρέπει να χρησιμοποιήσει τα εν λόγω αρχεία για να καθορίσει το εν λόγω κόστος παραγωγής των υπό έρευνα παραγωγών.

(43) Όσον αφορά το δεύτερο και το τρίτο επιχείρημα σχετικά με την εικαζόμενη ασυμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη νομοθεσία του ΠΟΕ, ιδίως με τις διατάξεις των άρθρων 2.2 και 2.2.1.1. της ΣΑ, καθώς και τα συμπεράσματα στις υποθέσεις DS473 και DS494, η Επιτροπή παρέπεμψε στην αιτιολογική σκέψη 54 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όπου παρόμοιοι ισχυρισμοί των ενδιαφερόμενων μερών είχαν ήδη απορριφθεί. Επιπλέον, όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι η έννοια των σημαντικών στρεβλώσεων που περιλαμβάνεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συγκαταλέγεται μεταξύ των περιπτώσεων στις οποίες επιτρέπεται η κατασκευή της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2.2 της ΣΑ, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι δεν είναι απαραίτητο το εθνικό δίκαιο να χρησιμοποιεί τους ίδιους ακριβώς όρους με τις καλυπτόμενες συμφωνίες προκειμένου να είναι σύμφωνο με αυτές, και ότι θεωρεί ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α συνάδει πλήρως με τους σχετικούς κανόνες της ΣΑ (και, ειδικότερα, με τις δυνατότητες για την κατασκευή της κανονικής αξίας που προβλέπει το άρθρο 2.2. της ΣΑ). Εν πάση περιπτώσει, δεδομένου ότι οι ισχυρισμοί αυτοί δεν περιέχουν νέα στοιχεία, απορρίφθηκαν.

(44) Τέταρτον, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή πρέπει να είναι συνεπής και να εξετάζει πλήρως αν στην αντιπροσωπευτική χώρα υφίστανται οι λεγόμενες στρεβλώσεις της αγοράς. Η άμεση αποδοχή των δεδομένων της αντιπροσωπευτικής χώρας χωρίς τέτοιου είδους εκτίμηση δείχνει ότι εφαρμόζονται «δύο μέτρα και δύο σταθμά». Το ίδιο ισχύει, κατά την άποψη της κινεζικής κυβέρνησης, για την εκτίμηση της τιμής και του κόστους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(45) Όσον αφορά το τέταρτο σημείο, με το οποίο ζητείται από την Επιτροπή να βεβαιώσει ότι τα δεδομένα τρίτων χωρών που χρησιμοποιούνται στις διαδικασίες της Επιτροπής δεν επηρεάζονται από στρεβλώσεις της αγοράς, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, προβαίνει στην κατασκευή της κανονικής αξίας με βάση επιλεγμένα δεδομένα εκτός από τις εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής μόνον όταν διαπιστώνει ότι τα εν λόγω δεδομένα είναι τα πλέον κατάλληλα ώστε να αντικατοπτρίζουν τιμές και κόστος χωρίς στρεβλώσεις. Σε αυτήν τη διαδικασία, η Επιτροπή υποχρεούται να χρησιμοποιεί μόνο δεδομένα που δεν έχουν υποστεί στρεβλώσεις. Από την άποψη αυτή, τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με τις προτεινόμενες πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στα πρώιμα στάδια της έρευνας. Η τελική απόφαση της Επιτροπής σχετικά με το ποια μη στρεβλωμένα δεδομένα θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας λαμβάνει πλήρως υπόψη τις εν λόγω παρατηρήσεις. Όσον αφορά το αίτημα της κινεζικής κυβέρνησης να αξιολογήσει η Επιτροπή πιθανές στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά της ΕΕ, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε τη συνάφεια του εν λόγω σημείου στο πλαίσιο της αξιολόγησης της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(46) Πέμπτον, η Liaoning Dantan υποστήριξε ότι η Επιτροπή διατύπωσε μια πολύ γενική δήλωση στην αιτιολογική σκέψη 54 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και δεν εξήγησε ρητά τη νομική βάση στις συμφωνίες του ΠΟΕ, συμπεριλαμβανομένου του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ, για την υποστήριξη της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Ελλείψει πολύ σαφούς αιτιολόγησης της άποψης που υποστηρίζει η Επιτροπή, η κοινοποίηση της Επιτροπής δεν πληροί τα νομικά πρότυπα επαρκούς αιτιολόγησης που δικαιολογεί την απόφασή της να εφαρμόσει το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(47) Ως προς το πέμπτο επιχείρημα που προέβαλε η Liaoning Dantan, η Επιτροπή διαφώνησε. Στην αιτιολογική σκέψη 54 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή εξέθεσε τους λόγους για τους οποίους η ισχύουσα νομοθεσία της ΕΕ είναι συμβατή με τον ΠΟΕ. Όσον αφορά το επιχείρημα της Liaoning Dantan σχετικά με το πρωτόκολλο προσχώρησης της Κίνας, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι στις διαδικασίες αντιντάμπινγκ που αφορούν προϊόντα από την Κίνα, τα μέρη του τμήματος 15 του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ που δεν έχουν λήξει εξακολουθούν να

εφαρμόζονται κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας, όσον αφορά τόσο το πρότυπο της οικονομίας της αγοράς όσο και τη χρήση μεθοδολογίας η οποία δεν βασίζεται σε αυστηρή σύγκριση με τις τιμές ή το κόστος της Κίνας. Επιπλέον, η Liaoning Dantan φαίνεται να συγχέει την υποχρέωση αιτιολόγησης της ουσιαστικής εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με εικαζόμενη υποχρέωση επεξήγησης της νομικής βάσης του ΠΟΕ που υποστηρίζει την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή εξήγησε λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 57 έως 113 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού τους λόγους για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, συμμορφούμενη έτσι πλήρως με τη νομική υποχρέωσή της για επαρκή αιτιολόγηση. Κατά συνέπεια, το επιχείρημα της Liaoning Dantan απορρίφθηκε.

(48) Εκτός από τα επιχειρήματά του σχετικά με τη συμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη νομοθεσία του ΠΟΕ, το CCCME ισχυρίστηκε επίσης ότι τα πενταετή σχέδια στην Κίνα αποτελούν απλώς έγγραφα καθοδήγησης που εκφράζουν θέσεις πολιτικής για το μέλλον. Ως εκ τούτου, κατά την άποψη του CCCME, τα σχέδια δεν είναι δεσμευτικά, δεδομένου επίσης ότι δεν εγκρίνονται με τον ίδιο τρόπο όπως οι νόμοι ή τα διατάγματα. Επιπλέον, το CCCME επισήμανε ότι παρόμοια έγγραφα υπάρχουν διαθέσιμα και στην Ευρώπη, μεταξύ άλλων και στα έγγραφα πολιτικής της Επιτροπής.

(49) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το κινεζικό σύστημα σχεδιασμού καθορίζει προτεραιότητες και ορίζει τους στόχους στους οποίους πρέπει να εστιάσουν οι κεντρικές και τοπικές κυβερνήσεις. Συναφή σχέδια υπάρχουν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν σχεδόν όλους τους οικονομικούς τομείς, ενώ οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την εφαρμογή των σχεδίων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης. Όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην έκθεση, οι στόχοι που καθορίζονται από τα μέσα σχεδιασμού είναι στην πραγματικότητα δεσμευτικοί, με αποτέλεσμα το σύστημα σχεδιασμού να έχει ως αποτέλεσμα οι πόροι να διατίθενται σε τομείς που έχουν χαρακτηριστεί στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση, αντί να διατίθενται σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([6]). Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

(50) Περαιτέρω, η Liaoning Dantan εξέφρασε την αντίρρησή της για το γεγονός ότι η Επιτροπή επικαλέστηκε διάφορους οριζόντιους παράγοντες που υπάρχουν στην Κίνα για να αποδείξει την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων. Ειδικότερα, η Liaoning Dantan υποστήριξε ότι το γεγονός ότι είναι μέλος και διευθυντής της China Carbon Industry Association δεν ισοδυναμεί με κρατική παρέμβαση στη λειτουργία της Liaoning Dantan, πόσο μάλλον με οποιαδήποτε επιρροή στις επιχειρηματικές αποφάσεις της. Ομοίως, η Liaoning Dantan υποστήριξε ότι, ως ιδιωτική εταιρεία, υπόκειτο εξολοκλήρου σε σύγχρονους κανόνες εταιρικής διακυβέρνησης προσανατολισμένους στην αγορά και ότι για τις επιχειρησιακές της δραστηριότητες ευθύνονταν αποκλειστικά οι ιδιώτες μέτοχοι της εταιρείας βάσει του εταιρικού δικαίου της ΛΔΚ. Επιπλέον, η Liaoning Dantan ισχυρίστηκε ότι η ύπαρξη κρατικής παρέμβασης δεν ισοδυναμεί με σημαντικές στρεβλώσεις και ότι η Επιτροπή φέρει τη νομική υποχρέωση να αποδείξει το στρεβλωτικό αποτέλεσμα των εικαζόμενων κρατικών παρεμβάσεων επί των τιμών και του κόστους της.

(51) Τα επιχειρήματα της Liaoning Dantan σχετικά με την εικαζόμενη έλλειψη σημαντικών στρεβλώσεων παρά τις υφιστάμενες κρατικές παρεμβάσεις δεν μπορούσαν να γίνουν δεκτά. Πρώτον, η Liaoning Dantan δεν προσκόμισε πληροφορίες που θα έθεταν υπό αμφισβήτηση τις παρατηρήσεις της Επιτροπής (βλέπε αιτιολογική σκέψη 90 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού) σχετικά με το ότι τα ηλεκτρόδια γραφίτη θεωρούνται προωθούμενος τομέας και, ως εκ τούτου, υπόκειται σε στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για τις στρεβλώσεις όσον αφορά τους συντελεστές παραγωγής που είναι απαραίτητοι για την κατασκευή του υπό έρευνα προϊόντος (βλέπε ιδίως αιτιολογικές σκέψεις 90 και 110 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού). Δεύτερον, μολονότι η Liaoning Dantan έκρινε ότι το να είναι μέλος και διευθυντής της China Carbon Industry Association δεν ισοδυναμούσε με κρατική παρέμβαση, δεν αμφισβήτησε την παρατήρηση που διατυπώνεται στην αιτιολογική σκέψη 86 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σύμφωνα με την οποία ο σκοπός της ένωσης ήταν «να εφαρμόσει την κομματική γραμμή, τις κατευθυντήριες γραμμές και τις πολιτικές του κόμματος» και ότι η ένωση «ακολουθεί τη γενική ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας». Τρίτον, όσον αφορά τον ισχυρισμό της Liaoning Dantan ότι είναι ιδιωτική εταιρεία με σύγχρονη εταιρική διακυβέρνηση, η Επιτροπή περιέγραψε στις αιτιολογικές σκέψεις 57 έως 111 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού τις σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις στη ΛΔΚ που έχουν ως αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς. Οι στρεβλώσεις αυτές επηρεάζουν τους εμπορικούς φορείς ανεξάρτητα από το ιδιοκτησιακό καθεστώς ή τη διοικητική δομή. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(52) Με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η κινεζική κυβέρνηση καθώς και το CCCME, η Liaoning Dantan και ο όμιλος Fangda υπέβαλαν περαιτέρω παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(53) Η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε την άποψή της ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδει με τη ΣΑ και ότι η έκθεση παρουσιάζει αδυναμίες ως προς τα πραγματικά και νομικά στοιχεία.

([6]) Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 41-42, 83.

(54) Ειδικότερα, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι το περιεχόμενο της έκθεσης υπερβαίνει το δέον πεδίο εφαρμογής των ερευνών αντιντάμπινγκ, ότι ερμηνεύει εσφαλμένα τα θεσμικά όργανα της Κίνας και αντιμετωπίζει τα νόμιμα ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα των κινεζικών εταιρειών και τις συνήθεις θεσμικές διαφορές μεταξύ της Κίνας και της ΕΕ ως βάση για το συμπέρασμα ότι η κινεζική οικονομία επηρεάζεται από σημαντικές στρεβλώσεις της αγοράς. Στο πλαίσιο αυτό, η κινεζική κυβέρνηση επέκρινε την πρακτική της Επιτροπής να παρέχει σε όλα τα μέρη τη δυνατότητα να αντικρούσουν, να συμπληρώσουν ή να σχολιάσουν την έκθεση. Αντ' αυτού, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι από την αρχή αίτημα της Κίνας ήταν να αποσύρει η Επιτροπή την έκθεση, αντί να τη συμπληρώσει ή να την τροποποιήσει, και ότι η κινεζική κυβέρνηση δεν είχε υποχρέωση ή ανάγκη να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με την έκθεση.

(55) Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση έκρινε ότι η πρακτική έρευνας της Επιτροπής δεν συνάδει με το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ καθώς και με τις εκθέσεις επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ στις υποθέσεις DS473 και DS494, στον βαθμό που η Επιτροπή δεν είχε συμμορφωθεί με την υποχρέωσή της να αποδείξει ότι οι σημαντικές στρεβλώσεις της αγοράς έχουν ως αποτέλεσμα τα λογιστικά αρχεία των κινεζικών επιχειρήσεων να μην αντικατοπτρίζουν εύλογα το κόστος παραγωγής και πώλησης που σχετίζεται με τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο της έρευνας, δεδομένου ότι το αντικείμενο της ανάλυσης αυτής είναι μεμονωμένες επιχειρήσεις και όχι κυβερνήσεις ή θεσμικά όργανα. Κατά συνέπεια, οι ευρείες μακροοικονομικές πολιτικές της Κίνας ή η συμμετοχή μιας επιχείρησης σε βιομηχανική ένωση δεν μπορούν να αποτελούν εξήγηση για συγκεκριμένα ζητήματα, όπως η μη διαθεσιμότητα στοιχείων για το κόστος των επιχειρήσεων.

(56) Η Επιτροπή διαφώνησε. Πρώτον, όσον αφορά τις εικαζόμενες αδυναμίες ως προς τα πραγματικά στοιχεία της έκθεσης, η κινεζική κυβέρνηση απλώς επαναλαμβάνει το επιχείρημα που προβλήθηκε νωρίτερα και εξετάστηκε στην αιτιολογική σκέψη 39. Όσον αφορά το αίτημα της κινεζικής κυβέρνησης για απόσυρση της έκθεσης αντί να δοθεί στα ενδιαφερόμενα μέρη η ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το περιεχόμενό της, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή όχι μόνο υποχρεούται να καταρτίζει και να δημοσιεύει εκθέσεις που περιγράφουν τις σχετικές συνθήκες της αγοράς όταν υπάρχουν βάσιμες ενδείξεις σημαντικών στρεβλώσεων —όπως στην περίπτωση της ΛΔΚ— αλλά πρέπει επίσης να παρέχει στα ενδιαφερόμενα μέρη τη δυνατότητα να αντικρούσουν, να συμπληρώσουν, να υποβάλουν παρατηρήσεις ή να βασιστούν σε αυτές τις εκθέσεις και στα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Η Επιτροπή έλαβε δεόντως υπόψη την επιλογή της κινεζικής κυβέρνησης να μην κάνει χρήση της δυνατότητας αυτής και, κατά συνέπεια, επισήμανε ότι το αίτημα της κινεζικής κυβέρνησης για απόσυρση της έκθεσης χωρίς να εξεταστεί η ουσία της και τα αποδεικτικά στοιχεία δεν μπορεί να γίνει δεκτό. Δεύτερον, όσον αφορά τη συμβατότητα των πρακτικών έρευνας της Επιτροπής με τη νομοθεσία του ΠΟΕ, η Επιτροπή έχει ήδη εξετάσει εκτενώς το επιχείρημα της κινεζικής κυβέρνησης στην αιτιολογική σκέψη 54 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, καθώς και στην αιτιολογική σκέψη 43, συμπεριλαμβανομένης της άποψης της Επιτροπής ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού συνάδουν πλήρως με τις υποχρεώσεις της Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων καθιστά το κόστος και τις τιμές στη χώρα εξαγωγής ακατάλληλα για την κατασκευή της κανονικής αξίας και ότι η νομοθεσία του ΠΟΕ, όπως ερμηνεύτηκε από την ειδική ομάδα του ΠΟΕ και το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση DS473, επιτρέπει καταρχήν τη χρήση δεδομένων από τρίτη χώρα, δεόντως προσαρμοσμένων όταν η εν λόγω προσαρμογή είναι αναγκαία και τεκμηριωμένη.

(57) Το CCCME, στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, προέβαλε επιχειρήματα σχετικά με την έκθεση και επανέλαβε τις απόψεις που είχε εκφράσει προηγουμένως ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν ήταν συμβατό με τη ΣΑ. Το επιχείρημα αυτό το επανέλαβε στις παρατηρήσεις του και ο όμιλος Fangda. Ο όμιλος Fangda, ως μέλος του CCCME, υποστήριξε ρητά τη γνώμη του CCCME.

(58) Όσον αφορά την έκθεση, το CCCME επανέλαβε ότι, βασιζόμενη στην έκθεση, η Επιτροπή συνέχισε να υποστηρίζει με κυκλικό τρόπο ότι οι εξαγωγείς πρέπει να αντικρούουν τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στην έκθεση, η οποία σε κάθε περίπτωση καταρτίστηκε με τον σκοπό να χρησιμεύσει ως βάση για την έναρξη ερευνών εμπορικής άμυνας από τους ενωσιακούς παραγωγούς και η οποία, στην παρούσα υπόθεση, δεν αναφέρει καν τον υπό έρευνα τομέα. Κατά συνέπεια, το CCCME υπενθύμισε ότι το βάρος της απόδειξης το φέρει η αρχή που διεξάγει την έρευνα.

(59) Επιπλέον, το CCCME επανέλαβε το επιχείρημά του ότι τα πενταετή σχέδια στην Κίνα είναι απλώς έγγραφα καθοδήγησης, σε αντίθεση με τους «*νόμους*», τους «*κανονισμούς*» ή τα «*διατάγματα*», που έχουν δεσμευτικό χαρακτήρα. Το CCCME επισήμανε εν προκειμένω ότι παρόμοια έγγραφα καθοδήγησης υπάρχουν και στην Ευρώπη.

(60) Όσον αφορά τη συμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη νομοθεσία του ΠΟΕ, το CCCME υποστήριξε, κατά πρώτον, ότι η έννοια των «*σημαντικών στρεβλώσεων*» που περιλαμβάνεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν περιλαμβάνεται σε κανέναν κανόνα της ΣΑ του ΠΟΕ ή της GATT του 1994. Ειδικότερα, η έννοια των «σημαντικών στρεβλώσεων» δεν εμπίπτει σε καμία από τις κατηγορίες που προβλέπονται στο άρθρο 2.2 της ΣΑ. Όσον αφορά τη χρήση δεδομένων από τρίτη χώρα, το CCCME παρατήρησε ότι, αν και σύμφωνα με το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση DS473 η χρήση δεδομένων από πηγή εκτός της χώρας εξαγωγής δεν απαγορεύεται, η Επιτροπή φαίνεται να αγνοεί το γεγονός ότι το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο τόνισε επίσης ότι «*αυτό, ωστόσο, δεν σημαίνει ότι η αρμόδια για την έρευνα αρχή μπορεί απλώς να επιλέξει το κόστος εκτός της χώρας καταγωγής αντί του κόστους παραγωγής στη χώρα καταγωγής*», καθώς και ότι «*όταν βασίζεται σε εκτός της χώρας πληροφορίες για να καθορίσει το "κόστος παραγωγής στη χώρα καταγωγής" βάσει του άρθρου 2.2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ, η αρμόδια για την έρευνα αρχή θα πρέπει να μεριμνήσει ώστε οι εν λόγω πληροφορίες να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό του "κόστους παραγωγής στη χώρα καταγωγής", γεγονός που ενδεχομένως απαιτεί προσαρμογή των πληροφοριών από την αρμόδια για την έρευνα αρχή.*» Ως εκ τούτου, η προσέγγιση της Επιτροπής

φαίνεται, κατά την άποψη του CCCME, να μη συνάδει με την υποχρέωση της Ένωσης δυνάμει του άρθρου 2.2 της ΣΑ του ΠΟΕ. Δεύτερον, το CCCME έκρινε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού παραβιάζει το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ και την απόφαση στην υπόθεση DS437 διότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, μόλις η Επιτροπή διαπιστώσει την ύπαρξη «σημαντικών στρεβλώσεων», δεν απαιτείται να εξετάσει τις δύο προϋποθέσεις του άρθρου 2.2.1.1 της ΣΑ, δηλαδή αν τα αρχεία είναι σύμφωνα με τις γενικά αποδεκτές λογιστικές αρχές της χώρας εξαγωγής και κατά πόσον τα αρχεία αντικατοπτρίζουν εύλογα το κόστος που συνδέεται με την παραγωγή και τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος.

(61) Επιπλέον, το CCCME επανέλαβε το προηγούμενο επιχείρημά του ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η αξιολόγηση των εικαζόμενων σημαντικών στρεβλώσεων πρέπει να διενεργείται για κάθε εξαγωγέα και παραγωγό χωριστά και ότι η Επιτροπή θα πρέπει, συνεπώς, να τεκμηριώσει την αξιολόγησή της για τουλάχιστον κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος. Το ίδιο επιχείρημα προβλήθηκε και από τον όμιλο Fangda.

(62) Τα επιχειρήματα του CCCME δεν έγιναν δεκτά. Πρώτον, όσον αφορά τον εικαζόμενο κυκλικό τρόπο της επιχειρηματολογίας της Επιτροπής και το βάρος της απόδειξης, η Επιτροπή υπενθύμισε —όπως ανέφερε ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 53 και 55 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού— ότι το σημείο 3.3.1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού περιλαμβάνει την πλήρη αξιολόγηση της Επιτροπής σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων. Η Επιτροπή δεν διαπίστωσε καμία κυκλικότητα στον τρόπο με τον οποίο διενεργήθηκε η εν λόγω αξιολόγηση, δηλαδή η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένης της έκθεσης, και τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία. Δεύτερον, όσον αφορά τη φύση των πενταετών σχεδίων, και επισημαίνοντας ότι η ύπαρξη και η φύση εγγράφων σχεδιασμού στην Ένωση δεν είναι συναφή στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή υπενθύμισε, όπως ήδη εξηγήθηκε λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 73 και 74 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και στην αιτιολογική σκέψη 49, ότι ο ειδικός χαρακτήρας του βιομηχανικού σχεδιασμού στην Κίνα δεν είναι μόνο σφαιρικός, καλύπτοντας σχεδόν ολόκληρη τη βιομηχανική παραγωγή στη χώρα, αλλά επηρεάζει επίσης άμεσα τις επιχειρηματικές αποφάσεις των φορέων της αγοράς λόγω των χρηματοοικονομικών και άλλων μηχανισμών, οι οποίοι ωθούν τους εν λόγω φορείς να συμμορφωθούν με τα πενταετή σχέδια. Για παράδειγμα, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το 13ο πενταετές σχέδιο, «[ό]λοι *οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης και οι κυβερνητικές υπηρεσίες πρέπει να εργαστούν σκληρά για να οργανώσουν, να συντονίσουν και να καθοδηγήσουν την υλοποίηση του εν λόγω σχεδίου. Θα διενεργήσουμε δυναμική παρακολούθηση και αξιολόγηση της υλοποίησης του εν λόγω σχεδίου.* […] *Οι διαδικασίες έγκρισης σχετικά με τα έργα και τις πρωτοβουλίες που περιλαμβάνονται στο εν λόγω σχέδιο θα εξορθολογιστούν και θα δοθεί προτεραιότητα σε αυτές κατά την επιλογή των τόπων, τη διαθεσιμότητα γης και τις ρυθμίσεις χρηματοδότησης. Θα διασφαλίσουμε ότι τα ελεγκτικά γραφεία θα διαδραματίσουν ρόλο στην εποπτεία της υλοποίησης*» ([7]). Τρίτον, όσον αφορά την εικαζόμενη ασυμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη νομοθεσία του ΠΟΕ, ιδίως με τις διατάξεις των άρθρων 2.2 και 2.2.1.1. της ΣΑ, καθώς και τα συμπεράσματα στην υπόθεση DS473, η Επιτροπή επανέλαβε την άποψη που διατύπωσε στην αιτιολογική σκέψη 54 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, καθώς και στην αιτιολογική σκέψη 56, ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού συνάδει πλήρως με τις υποχρεώσεις της ΕΕ βάσει της νομοθεσίας του ΠΟΕ και ότι η νομοθεσία του ΠΟΕ, όπως ερμηνεύτηκε από την ειδική ομάδα του ΠΟΕ και το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση DS473, επιτρέπει τη χρήση δεδομένων από τρίτη χώρα, δεόντως προσαρμοσμένων όταν η εν λόγω προσαρμογή είναι αναγκαία και τεκμηριωμένη. Επιπλέον, όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι η έννοια των σημαντικών στρεβλώσεων που περιλαμβάνεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συγκαταλέγεται στις περιπτώσεις στις οποίες επιτρέπεται η κατασκευή της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2.2. της ΣΑ, το επιχείρημα αυτό έχει ήδη εξεταστεί στην αιτιολογική σκέψη 43. Τέταρτον, όσον αφορά την ατομική αξιολόγηση των σημαντικών στρεβλώσεων για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, εφόσον διαπιστωθεί ότι λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων για τη χώρα εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής, η Επιτροπή μπορεί να κατασκευάσει την κανονική αξία χρησιμοποιώντας τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η εν λόγω διαπίστωση έγινε με βάση την αξιολόγηση που πραγματοποιήθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 57 έως 111 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και εφαρμόστηκε χωριστά σε κάθε παραγωγό-εξαγωγέα. Η Επιτροπή υπενθύμισε περαιτέρω ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού επιτρέπει τη χρήση του εγχώριου κόστους, μόνο εφόσον έχει διαπιστωθεί σαφώς ότι αυτό δεν είναι αποτέλεσμα στρεβλώσεων. Ωστόσο, δεν υπάρχουν στοιχεία στον φάκελο που να αποδεικνύουν ότι ισχύει κάτι τέτοιο.

(63) Η Liaoning Dantan υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τη συμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη νομοθεσία του ΠΟΕ, καθώς και με τα νομικά πρότυπα επαρκούς αιτιολόγησης που δικαιολογούν την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(64) Ειδικότερα, η Liaoning Dantan υποστήριξε ότι i) η Επιτροπή, επαναλαμβάνοντας απλώς ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού είναι συμβατό με τη νομοθεσία του ΠΟΕ, δεν παρέσχε περαιτέρω διευκρινίσεις σχετικά με την ακριβή νομική βάση που διασφαλίζει τη συμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α με τη νομοθεσία του ΠΟΕ και ii) δεν παρασχέθηκε καμία εξήγηση σχετικά με το ποιο μέρος του τμήματος 15 του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον

([7]) Βλέπε κεφάλαιο 80 τμήμα 2 του 13ου πενταετούς σχεδίου.

ΠΟΕ θεωρείται ότι εξακολουθεί να εφαρμόζεται, πολλώ δε μάλλον το σκεπτικό που στηρίζει την άποψη αυτή. Κατά συνέπεια, η Liaoning Dantan έκρινε ότι η χρήση δεδομένων από τρίτη χώρα στην κατασκευή της κανονικής αξίας λόγω της εικαζόμενης ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων είναι ασυμβίβαστη με το άρθρο 2.2 και το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ και με τις εκθέσεις επίλυσης διαφορών στην υπόθεση DS473.

(65) Επιπλέον, η Liaoning Dantan επανέλαβε ότι η Επιτροπή φέρει τη νομική υποχρέωση να αποδείξει το στρεβλωτικό αποτέλεσμα των εικαζόμενων κρατικών παρεμβάσεων και ότι, κατά συνέπεια, δεν εναπόκειται στη Liaoning Dantan να προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία που να αποδεικνύουν το αντίθετο. Ως εκ τούτου, κατά τη γνώμη της Liaoning Dantan, η Επιτροπή δεν εκπλήρωσε την υποχρέωσή της, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, να αξιολογήσει την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων για κάθε εξαγωγέα και παραγωγό χωριστά.

(66) Τα επιχειρήματα της Liaoning Dantan πρέπει να απορριφθούν. Πρώτον, το επιχείρημα σχετικά με τη συμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη νομοθεσία του ΠΟΕ έχει εξεταστεί λεπτομερώς στο παρελθόν. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επανέλαβε την άποψή της που διατυπώθηκε στην αιτιολογική σκέψη 54 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, καθώς και στις αιτιολογικές σκέψεις 43 και 56. Όσον αφορά το επιχείρημα της Liaoning Dantan σχετικά με το τμήμα 15 του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ, η Επιτροπή υπενθυμίζει τη θέση που εξέφρασε στην αιτιολογική σκέψη 47. Δεύτερον, όσον αφορά το επιχείρημα σχετικά με την ατομική αξιολόγηση για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα, η Επιτροπή παραπέμπει στην αιτιολογική σκέψη 62, όπου εξετάστηκε το επιχείρημα αυτό.

3.1.2. *Συμπέρασμα*

(67) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 57 έως 113 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στην προκειμένη περίπτωση.

3.1.3. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

(68) Αν και επανέλαβε τις αμφιβολίες του κατά πόσον το Μεξικό θα μπορούσε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα για τον καθορισμό των κανονικών αξιών των Κινέζων εξαγωγέων, το CCCME αναγνώρισε επίσης τις προσπάθειες της Επιτροπής να επιλέξει εύλογο ποσό εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων (ΓΔΕΠ) και κέρδους, το οποίο να αντικατοπτρίζει τις απαιτήσεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(69) Δεδομένου ότι δεν υποβλήθηκαν νέα επιχειρήματα και ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την επιλογή του Μεξικού ως αντιπροσωπευτικής χώρας στις αιτιολογικές σκέψεις 114 έως 148 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.1.4. *Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους για τους συντελεστές παραγωγής*

(70) Η Επιτροπή παρέθεσε τις λεπτομέρειες σχετικά με τις πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στις αιτιολογικές σκέψεις 139 έως 168 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, αρκετά μέρη διατύπωσαν ισχυρισμούς σχετικά με τις διάφορες πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.

3.1.4.1. Πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διαδικασία παραγωγής

(71) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η European Carbon and Graphite Association (ECGA) επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι η Επιτροπή θα πρέπει να βασιστεί σε αντιπροσωπευτικές τιμές του οπτάνθρακα από πετρέλαιο (κωδικός ΕΣ 2713 12) για την κατασκευή της κανονικής αξίας και ότι οι τιμές που χρησιμοποιήθηκαν στο προσωρινό στάδιο ήταν τεχνητά χαμηλές, καθώς οι τιμές αυτές κάλυπταν κυρίως υλικά χαμηλής ποιότητας που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη.

(72) Όπως αναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 140 και 145 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αποφάσισε προσωρινά να καθορίσει τον δείκτη αναφοράς με βάση την τιμή εισαγωγής του Μεξικού, συγκεντρωτικά στο επίπεδο της χώρας. Πηγή των πληροφοριών ήταν η βάση δεδομένων Global Trade Atlas (GTA). Περαιτέρω, αναφορικά με τον ισχυρισμό της ECGA, η Επιτροπή ανέλυσε το ζήτημα και διαπίστωσε, με βάση την ίδια βάση δεδομένων που χρησιμοποιήθηκε στο προσωρινό στάδιο (π.χ. τη GTA), λεπτομερέστερες πληροφορίες για τις εισαγωγές, με διάκριση μεταξύ των διαφόρων σημείων εισαγωγών στο Μεξικό, ότι ο οπτάνθρακας από πετρέλαιο (κωδικός ΕΣ 2713 12) εισήχθη στο Μεξικό διά θαλάσσης και διά ξηράς από τις ΗΠΑ. Οι τελωνειακές στατιστικές του Μεξικού που περιέχονται

στην GTA προέβλεπαν ότι η τιμή εισαγωγής ήταν περίπου 2 144 δολάρια ΗΠΑ (USD) ανά τόνο κατά την εισαγωγή μέσω της μεξικανικής παραμεθόριας πόλης Nuevo Laredo (διά ξηράς από τις ΗΠΑ), ενώ οι εισαγωγές σε άλλα μέρη του Μεξικού παρείχαν τιμή περίπου 200 USD ανά τόνο. Με βάση τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες ([8]), η Επιτροπή έκρινε ότι η τιμή των 200 USD ανά τόνο δεν μπορούσε να αντικατοπτρίζει το κόστος του υψηλής ποιότητας οπτάνθρακα από πετρέλαιο που απαιτείται για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη, αλλά αντανακλούσε τη σημαντικά χαμηλότερη ποιότητα καυσίμου που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας και σε τσιμεντοκαμίνους. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η μεξικανική εταιρεία παραγωγής ηλεκτροδίων γραφίτη GrafTech Mexico βρίσκεται κοντά στην πόλη Nuevo Laredo και ο κύριος προμηθευτής οπτάνθρακα από πετρέλαιο βρίσκεται επίσης κοντά στην πόλη αυτή από την πλευρά των ΗΠΑ. Η μεξικανική εταιρεία παραγωγής επιβεβαίωσε ότι ο οπτάνθρακας από πετρέλαιο εισήχθη σε σημαντικές ποσότητες μέσω της πόλης Nuevo Laredo και χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη. Ως εκ τούτου, για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς της για τον οπτάνθρακα από πετρέλαιο, η Επιτροπή αποφάσισε να βασιστεί στην τιμή εισαγωγής που διαπιστώθηκε στο Nuevo Laredo ως αντιπροσωπευτική τιμή για τον υψηλής ποιότητας οπτάνθρακα από πετρέλαιο που χρησιμοποιείται ειδικά για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη.

(73) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Liaoning Dantan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή εφάρμοσε εσφαλμένο συντελεστή μετατροπής FOB/CIF στα μεξικανικά δεδομένα εισαγωγών FOB από την GTA. Ειδικότερα, το ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι το κόστος μεταφοράς ήταν υπερεκτιμημένο και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να χρησιμοποιήσει ειδικό συντελεστή για τις μεξικανικές εισαγωγές, δεδομένου ότι οι περισσότερες από τις υπό εξέταση εισαγωγές πραγματοποιήθηκαν από τις ΗΠΑ.

(74) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 151 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή καθόρισε τη μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών με βάση τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής (CIF). Μολονότι οι περισσότερες χώρες αναφέρουν την αξία των εισαγωγών τους στο επίπεδο των τελωνειακών συνόρων (π.χ. CIF σε περίπτωση παράδοσης διά θαλάσσης), το Μεξικό αναφέρει την αξία των εισαγωγών του χωρίς να λαμβάνει υπόψη το κόστος των θαλάσσιων ναύλων (δηλαδή σε επίπεδο FOB). Ως εκ τούτου, για τους προσωρινούς υπολογισμούς, η Επιτροπή προσάρμοσε τις αξίες που ανέφερε το Μεξικό προκειμένου να φθάσει τη δασμολογητέα αξία στα σύνορα (δηλαδή σε επίπεδο CIF).

(75) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό και έκρινε ότι ο συντελεστής μετατροπής FOB/CIF που χρησιμοποιήθηκε δεν αντικατοπτρίζει με εύλογο τρόπο την καταγωγή των εμπορευμάτων που εισήχθησαν στο Μεξικό. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει τον συντελεστή FOB/CIF με βάση την πραγματική καταγωγή των εισαγόμενων εμπορευμάτων. Κατά την εισαγωγή μέσω του Nuevo Laredo, δεν εφαρμόστηκε κανένας συντελεστής, δεδομένου ότι τα εμπορεύματα εισήχθησαν διά ξηράς.

(76) Συνεπώς, ο πίνακας των συντελεστών παραγωγής ηλεκτροδίων γραφίτη που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 150 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αντικαταστάθηκε από τον ακόλουθο πίνακα:

Συντελεστές παραγωγής ηλεκτροδίων γραφίτη

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Μη στρεβλωμένη τιμή σε RMB	Μονάδα μέτρησης
Πρώτες ύλες			
Οπτάνθρακας (κοκ) από πετρέλαιο (πυρωμένος)	2713 12	14 789	Τόνοι
Οπτάνθρακας (κοκ) από πετρέλαιο (μη πυρωμένος)	2713 11	396	Τόνοι
Πίσσα στερεή από πίσσα λιθανθράκων	2708 10	7 840	Τόνοι
Οπτάνθρακας (κοκ) λιθανθρακόπισσας	2708 20	3 917	Τόνοι
Οπτάνθρακας (κοκ) και ημιοπτάνθρακας από λιθάνθρακα	2704 00	1 860	Τόνοι
Άσφαλτος από γαιάνθρακα	2715 00	5 965	Τόνοι
Άνθρακας	2701 12	836	Τόνοι
Θραύσματα γραφίτη	3801 10, 3801 90	12 320	Τόνοι

([8]) Πηγή: «Petroleum coke: essential to manufacturing», που δημοσιεύθηκε από την Εθνική Ένωση Κατασκευαστών και διατίθεται στον ιστότοπο www.api.org/~/media/files/news/2014/14-november/petcoke-one-pager.pdf· «Petcoke markets and the cement industry», που δημοσιεύθηκε από το CemNET και διατίθεται στον ιστότοπο www.cemnet.com/News/story/169503/petcoke-markets-and-the-cement-industry.html· τελευταία επίσκεψη στις 17 Δεκεμβρίου 2021.

Αναλώσιμα			
Εργασία			
Κόστος εργασίας στον μεταποιητικό τομέα	[Α/Α]	13,37	Ώρα
Ενέργεια			
Ηλεκτρική ενέργεια	[Α/Α]	0,48 ([1])	kWh
Φυσικό αέριο	[Α/Α]	0,70	m^3
Υποπροϊόντα/απόβλητα			
Απομέταλλα γραφίτη	3801 90	12 320	Τόνοι
Απομέταλλα καρβιδίου πυριτίου	2849 20	7 472	Τόνοι

([1]) Επισημαίνεται ότι στην αιτιολογική σκέψη 150 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η ηλεκτρική ενέργεια δεν εκφράστηκε σε kWh αλλά σε MWh.

3.1.4.2. Ηλεκτρική ενέργεια

(77) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο όμιλος Fangda και η Liaoning Dantan επισήμαναν ότι, σε αντίθεση με τα όσα αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 155 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή δεν καθόρισε την τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας με βάση τις τιμές που δημοσίευσε η Ομοσπονδιακή Επιτροπή Ηλεκτρισμού του Μεξικού («Comisión Federal de Electricidad» ή «CFE»).

(78) Η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό και τροποποίησε την τιμή αναφοράς για την ηλεκτρική ενέργεια σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 155 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε το σύνολο CFE για τους βιομηχανικούς χρήστες του δικτύου υψηλής τάσης που ονομάζεται «DIT» ([9]).

(79) Επιπλέον, η Liaoning Dantan επανέλαβε τον ισχυρισμό της που είχε ήδη υποβάλει μετά το δεύτερο σημείωμα, σύμφωνα με τον οποίο οι τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας στο Μεξικό στρεβλώνονται προς τα πάνω, διότι η νέα μεξικανική διοίκηση φέρεται να έχει υπονομεύσει την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και τις επενδύσεις, ευνοώντας έτσι τον κρατικό παραγωγό ηλεκτρικής ενέργειας CFE εις βάρος των ιδιωτικών φορέων εκμετάλλευσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας το 2019. Το ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε επίσης ότι οι άμεσες συνέπειες αυτής της στρέβλωσης είναι ότι τα τέλη μεταφοράς στην τιμή αναφοράς της ηλεκτρικής ενέργειας πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να αντικατοπτρίζουν τη μη στρεβλωμένη αξία πριν από την κρατική παρέμβαση του Μεξικού στην αγορά, δηλαδή πριν από το 2019 όταν ήρθε στην εξουσία η νέα μεξικανική κυβέρνηση.

(80) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι το ενδιαφερόμενο μέρος δεν υπέβαλε νέα αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, όπως αναφέρθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 157 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, το ενδιαφερόμενο μέρος αναφέρθηκε προηγουμένως μόνο σε διάφορα άρθρα του Τύπου που πρόβαλλαν το επιχείρημα ότι η ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές υπονομεύεται κατά τους ισχυρισμούς στο Μεξικό. Ωστόσο, δεν υποβλήθηκαν συγκεκριμένα στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι αυτό πράγματι συνέβη και, κυρίως, ότι οι τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας στο Μεξικό επηρεάστηκαν από αυτή την εικαζόμενη πολιτική της μεξικανικής κυβέρνησης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό, καθώς και το αίτημα προσαρμογής των τελών μεταφοράς με τιμές πριν από το 2019.

3.1.4.3. Ποσοστό ΓΔΕΠ

(81) Η Liaoning Dantan επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι το ποσοστό των ΓΔΕΠ που προέκυψε από την ετήσια έκθεση της GrafTech International Ltd για το 2020 δεν ήταν κατάλληλο να χρησιμοποιηθεί ως δείκτης αναφοράς, καθώς προερχόταν από τα ενοποιημένα οικονομικά δεδομένα διαφόρων εταιρειών που είναι εγκατεστημένες σε χώρες με διαφορετικό επίπεδο εισοδήματος, συμπεριλαμβανομένων χωρών υψηλού εισοδήματος, όπως οι ΗΠΑ.

(82) Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι η περιγραφόμενη μεθοδολογία εφαρμόστηκε με βάση τα μόνα πραγματικά οικονομικά δεδομένα που ήταν άμεσα διαθέσιμα στην αντιπροσωπευτική χώρα και ότι από κανένα στοιχείο του φακέλου δεν προκύπτει ότι το επίπεδο των ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκε δεν ήταν εύλογο. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για το γεγονός αυτό μέσω δύο σημειωμάτων σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Συνεπώς, η εταιρεία είχε πολλές ευκαιρίες να προσκομίσει στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το επίπεδο των ΓΔΕΠ της GraftTech International Ltd δεν ήταν εύλογο ή να προτείνει εναλλακτικό δείκτη αναφοράς για την αντικατάσταση του στρεβλωμένου ποσοστού ΓΔΕΠ, αλλά δεν το έπραξε. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

([9]) Τα δεδομένα είναι διαθέσιμα στον ιστότοπο της Comisión Federal de Electricidad στη διεύθυνση: https://app.cfe.mx/Aplicaciones/CCFE/Tarifas/TarifasCREIndustria/Tarifas/DemandaIndustrialTran.aspx, τελευταία επίσκεψη στις 8 Δεκεμβρίου 2021.

(83) Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε επίσης ότι ορισμένες δαπάνες που αναφέρονται στην ετήσια έκθεση της GrafTech International Ltd για το 2020 θα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο των ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό του ποσοστού ΓΔΕΠ (δηλαδή αποζημίωση βάσει μετοχών και προσαρμογή στην τρέχουσα τιμή αγοράς).

(84) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό και τον έκρινε δικαιολογημένο. Ως εκ τούτου, μετά την αφαίρεση των εν λόγω δαπανών, τα ΓΔΕΠ καθορίστηκαν σε 10,4 % με βάση το κόστος κατασκευής.

3.1.4.4. Αναλώσιμα υλικά, γενικά έξοδα κατασκευής και έξοδα μεταφοράς για την προμήθεια πρώτων υλών

(85) Η Liaoning Dantan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε προσδιορίσει τον δείκτη αναφοράς για τα αναλώσιμα και τα γενικά έξοδα κατασκευής χωριστά από άλλες εισροές. Ισχυρίστηκε ότι, αντιθέτως, η Επιτροπή έπρεπε να έχει χρησιμοποιήσει το πραγματικό κόστος των αναλώσιμων υλικών και των γενικών εξόδων της. Η Liaoning Dantan και το CCCME υποστήριξαν περαιτέρω ότι το ίδιο ζήτημα ίσχυε επίσης και για τον υπολογισμό του κόστους μεταφοράς για την προμήθεια πρώτων υλών, όπου η Επιτροπή εξέφρασε το εν λόγω κόστος μεταφοράς ως ποσοστό του πραγματικού κόστους των πρώτων υλών και, στη συνέχεια, εφάρμοσε το ίδιο ποσοστό στο μη στρεβλωμένο κόστος των ίδιων πρώτων υλών προκειμένου να υπολογίσει το μη στρεβλωμένο κόστος μεταφοράς. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι, δεδομένου ότι το κόστος των πρώτων υλών υπολογίστηκε εκ νέου με την εφαρμογή μη στρεβλωμένων τιμών, ισοδυναμούσε με τη σύνδεση του κόστους μεταφοράς και με την αύξηση της τιμής των πρώτων υλών, η οποία, κατά τους ισχυρισμούς τους, δεν ήταν ορθή, καθώς δεν υπήρχε τέτοια σύνδεση.

(86) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, για κάθε συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, το συνολικό κόστος των αναλώσιμων αντιπροσώπευε μεταξύ 0,01 % και 2,1 % του συνολικού κόστους κατασκευής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα αναλώσιμα είχαν πολύ περιορισμένο αντίκτυπο στο κόστος παραγωγής στο σύνολό τους και, ως εκ τούτου, στον υπολογισμό της κανονικής αξίας. Ως αποτέλεσμα, αποφάσισε να μην υπολογίσει ατομικό δείκτη αναφοράς για αναλώσιμα υλικά, αλλά να τον εκφράσει ως ποσοστό του συνολικού κόστους των πρώτων υλών με βάση τα στοιχεία κόστους που αναφέρουν οι παραγωγοί-εξαγωγείς και, στη συνέχεια, να εφαρμόσει το ποσοστό αυτό στο εκ νέου υπολογιζόμενο κόστος των υλικών όταν χρησιμοποιεί τις καθορισθείσες μη στρεβλωμένες τιμές. Επιπλέον, η Επιτροπή σημείωσε ότι διαπιστώθηκαν σημαντικές στρεβλώσεις στο σημείο 3.3.1 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Στην περίπτωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το εγχώριο κόστος, αλλά μόνο στον βαθμό που διαπιστώνεται σαφώς, με βάση ακριβή και κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία, ότι αυτό δεν είναι αποτέλεσμα στρεβλώσεων. Κανένα τέτοιο αποδεικτικό στοιχείο, όσον αφορά τους συντελεστές παραγωγής οι οποίοι είναι ομαδοποιημένοι υπό τον τίτλο «αναλώσιμα», δεν υποβλήθηκε από τα ενδιαφερόμενα μέρη ούτε εντοπίστηκε από την Επιτροπή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπορούσε να χρησιμοποιήσει τα δεδομένα που υπέβαλε η Liaoning Dantan. Η Επιτροπή θεώρησε ότι η μεθοδολογία της για τον υπολογισμό μη στρεβλωμένης αξίας για τα αναλώσιμα ήταν κατάλληλη, και ότι δεν υπήρχαν καλύτερες πληροφορίες στον φάκελο. Η Liaoning Dantan ούτε παρείχε εναλλακτική λύση για τη χρήση των τιμών εισαγωγής της GTA στην αντιπροσωπευτική χώρα ούτε παρείχε εναλλακτικό μη στρεβλωμένο δείκτη αναφοράς για τα αναλώσιμα. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός σχετικά με τα αναλώσιμα απορρίφθηκε.

(87) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της Liaoning Dantan σχετικά με τη μεθοδολογία της Επιτροπής για τον καθορισμό της μη στρεβλωμένης αξίας των γενικών εξόδων παραγωγής της, όπως καθορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 166 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή επισήμανε ότι τα δεδομένα για τα γενικά έξοδα δεν ήταν άμεσα διαθέσιμα χωριστά στις οικονομικές καταστάσεις του παραγωγού στην αντιπροσωπευτική χώρα. Επιπλέον, μόλις διαπιστωθούν σημαντικές στρεβλώσεις, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το εγχώριο κόστος, αλλά μόνο στον βαθμό που διαπιστώνεται σαφώς, με βάση ακριβή και κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία, ότι αυτό δεν είναι αποτέλεσμα στρεβλώσεων. Κανένα τέτοιο αποδεικτικό στοιχείο, όσον αφορά τα γενικά έξοδα, δεν υποβλήθηκε από την Liaoning Dantan ούτε εντοπίστηκε από την Επιτροπή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι η μεθοδολογία της για τον υπολογισμό μη στρεβλωμένης αξίας για τα γενικά έξοδα ήταν κατάλληλη και ότι δεν υπήρχαν καλύτερες πληροφορίες. Η Liaoning Dantan δεν πρότεινε εναλλακτικό μη στρεβλωμένο δείκτη αναφοράς για τα γενικά έξοδα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(88) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της Liaoning Dantan και του CCCME σχετικά με τη μεθοδολογία της Επιτροπής για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κινεζικού κόστους εσωτερικής μεταφοράς για την προμήθεια πρώτων υλών, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 153 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή επισήμανε ότι η Liaoning Dantan και το CCCME δεν προσκόμισαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το κόστος μεταφοράς δεν επηρεάστηκε από τις σημαντικές στρεβλώσεις στη ΛΔΚ, ούτε πρότειναν εναλλακτική προσέγγιση όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή θα πρέπει να υπολογίσει μεμονωμένα το μη στρεβλωμένο κόστος μεταφοράς για κάθε πρώτη ύλη. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.2. **Τιμή εξαγωγής**

(89) Οι λεπτομέρειες για τον υπολογισμό της τιμής εξαγωγής καθορίστηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 169 και 170 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Δεδομένου ότι δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις, οι εν λόγω αιτιολογικές σκέψεις επιβεβαιώθηκαν.

3.3. **Σύγκριση**

(90) Η Liaoning Dantan υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να υπολογίσει εκ νέου το ποσοστό ΓΔΕΠ με βάση λεπτομερή ανάλυση των δαπανών (όπως τα έξοδα μεταφοράς και όλα τα παρεπόμενα έξοδα), επιτρέποντας τον καθορισμό συγκεκριμένου ποσοστού ΓΔΕΠ για τις εγχώριες πωλήσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.

(91) Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι η μεθοδολογία που περιγράφεται εφαρμόστηκε επειδή τα οικονομικά δεδομένα που ήταν διαθέσιμα στην αντιπροσωπευτική χώρα δεν περιείχαν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα ΓΔΕΠ, αποκλείοντας με τον τρόπο αυτόν τα έξοδα μεταφοράς και τα παρεπόμενα έξοδα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για το γεγονός αυτό μέσω δύο σημειωμάτων σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Ως εκ τούτου, η εταιρεία είχε πολλές ευκαιρίες να προτείνει κατάλληλο δείκτη αναφοράς για την αντικατάσταση των εικαζόμενων εξόδων ΓΔΕΠ. Ωστόσο, δεν το έπραξε. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.4. **Παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων**

(92) Ο όμιλος Yangzi ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν χρησιμοποίησε τις πληροφορίες από την επιλεγμένη αντιπροσωπευτική χώρα, δηλαδή το Μεξικό, αλλά χρησιμοποίησε τις τιμές εξαγωγής των ΗΠΑ. Το ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού αναφέρει σαφώς ότι, μόλις επιλεγεί η αντιπροσωπευτική χώρα, η Επιτροπή πρέπει να εμμείνει στην επιλογή αυτή, εκτός από πολύ εξαιρετικές και δεόντως αιτιολογημένες περιστάσεις. Χρησιμοποιώντας τις αμερικανικές τιμές εξαγωγής ως το κατάλληλο σημείο αναφοράς, η Επιτροπή δεν τήρησε τον εν λόγω κανόνα.

(93) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 72, η Επιτροπή καθόρισε τον δείκτη αναφοράς για τον οπτάνθρακα από πετρέλαιο με βάση τις μεξικανικές στατιστικές εισαγωγών όσον αφορά τις εισαγωγές στο Nuevo Laredo και όχι με βάση τις στατιστικές εξαγωγών των ΗΠΑ. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(94) Ο όμιλος Yangzi και η Liaoning Dantan ισχυρίστηκαν επίσης ότι η Επιτροπή δεν θα πρέπει να περιορίσει την πηγή πληροφοριών σε ένα σημείο εισόδου στο Μεξικό και ότι ο λιμένας εισαγωγής και ο τρόπος μεταφοράς δεν μπορούν να θεωρηθούν αντικειμενικό κριτήριο, καθώς οδηγούν σε πολύ στρεβλωμένη και μη αντιπροσωπευτική τιμή του οπτάνθρακα από πετρέλαιο.

(95) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) ορίζει ότι για τον καθορισμό του κόστους παραγωγής, η Επιτροπή μπορεί να χρησιμοποιήσει το αντίστοιχο κόστος παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, υπό την προϋπόθεση ότι τα σχετικά δεδομένα είναι άμεσα διαθέσιμα. Ως εκ τούτου, εφόσον οι πληροφορίες είναι άμεσα διαθέσιμες, η Επιτροπή έχει κάποια διακριτική ευχέρεια να επιλέξει την καταλληλότερη πηγή πληροφοριών που θα χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Η Επιτροπή έκρινε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τη χρήση ειδικών για κάθε εταιρεία δεδομένων για τις εισαγωγές (όπως, για παράδειγμα, για τον καθορισμό του κέρδους ή των ΓΔΕΠ) ή τη χρήση στατιστικών για τις εισαγωγές που αφορούν ένα σημείο εισόδου όταν αυτό είναι το πλέον κατάλληλο. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(96) Ο όμιλος Yangzi υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν απέδειξε ότι η GrafTech Mexico είναι ο μόνος παραγωγός ηλεκτροδίων γραφίτη στο Μεξικό και ότι άλλες εταιρείες μπορεί να παράγουν ηλεκτρόδια γραφίτη χαμηλότερης ποιότητας χρησιμοποιώντας χαμηλότερης ποιότητας εισαγόμενο οπτάνθρακα από πετρέλαιο.

(97) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή προσδιόρισε την GrafTech Mexico ως τον μοναδικό παραγωγό του υπό έρευνα προϊόντος στο Μεξικό. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για το γεγονός αυτό μέσω δύο σημειωμάτων σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 43 και 44 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις ούτε μετά το πρώτο ούτε μετά το δεύτερο σημείωμα. Επιπλέον, η Επιτροπή παρατήρησε ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη άλλων παραγωγών ηλεκτροδίων γραφίτη στο Μεξικό. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή θεώρησε ότι ο αριθμός των παραγωγών ηλεκτροδίων γραφίτη δεν είχε αντίκτυπο στον καθορισμό του δείκτη αναφοράς για τον οπτάνθρακα από πετρέλαιο που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη, δεδομένου ότι ο δείκτης αναφοράς καθορίζεται σε επίπεδο στατιστικών για τις εισαγωγές και όχι σε επίπεδο παραγωγού. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(98) Ο όμιλος Yangzi ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν διέθετε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι τιμές των περίπου 200 USD ανά τόνο αφορούσαν διαφορετικές ποιότητες και χρήσεις οπτάνθρακα από πετρέλαιο που δεν χρησιμοποιούνταν για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος. Επιπλέον, ο όμιλος Fangda και το CCCME ισχυρίστηκαν ότι ο οπτάνθρακας από πετρέλαιο που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ενέργειας δεν δηλώνεται στον κωδικό ΕΣ 2713 12, αλλά στον κωδικό ΕΣ 2713 11.

(99) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο όμιλος Yangzi δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία που να τεκμηριώνουν τον ισχυρισμό του. Η Επιτροπή αναφέρθηκε στον ισχυρισμό που υπέβαλε η ECGA ότι οι τιμές του οπτάνθρακα από πετρέλαιο (κωδικός ΕΣ 2713 12) που χρησιμοποιήθηκαν στο προσωρινό στάδιο ήταν τεχνητά χαμηλές (δηλαδή περίπου 750 USD ανά τόνο) και ότι οι τιμές αυτές δεν ήταν αντιπροσωπευτικές των τιμών οπτάνθρακα από πετρέλαιο που κατέβαλαν διάφορες εταιρείες για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη σε ολόκληρο τον κόσμο. Ειδικότερα, η ECGA ισχυρίστηκε ότι η χαμηλότερη τιμή για την εν λόγω ποιότητα ήταν πάντα πολύ υψηλότερη από 750 USD ανά τόνο κατά την περίοδο της έρευνας. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 72, κατά την εξέταση του ισχυρισμού αυτού, η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι μεξικανικές στατιστικές εισαγωγών που περιέχονται στην GTA έδειξαν σημαντική διαφορά μεταξύ της μέσης τιμής εισαγωγής οπτάνθρακα από πετρέλαιο (κωδικός ΕΣ 2713 12) που εισάγεται μέσω της μεξικανικής παραμεθόριας πόλης Nuevo Laredo (διά ξηράς από τις ΗΠΑ) και των εισαγωγών σε άλλα μέρη του Μεξικού, όπου οι τελευταίες έδειξαν δεκαπλάσια μέση τιμή ανά τόνο, για την ίδια εισροή.

(100) Η Επιτροπή συνέκρινε την τιμή εισαγωγής των 200 USD ανά τόνο με τα αποδεικτικά στοιχεία που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας. Μεταξύ άλλων, τα αποδεικτικά στοιχεία περιλάμβαναν: i) τον κατάλογο των αγορών οπτάνθρακα από πετρέλαιο που εισάγεται από τους Κινέζους παραγωγούς του δείγματος· ii) τα αντίγραφα του τιμολογίου αγοράς των Ινδών παραγωγών που προσκόμισε η ECGA, από τα οποία προκύπτει ότι η τιμή του οπτάνθρακα από πετρέλαιο δεν ήταν χαμηλότερη από 800 USD ανά τόνο· ii) τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την ECGA με τις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, όπου παρέπεμπαν σε κινεζικό ιστότοπο ([10]) με στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές. Επιπλέον, μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Fangda και η Liaoning Dantan υπέβαλαν τιμές εισαγωγής στη ΛΔΚ με βάση τον ίδιο κινεζικό ιστότοπο, όπου οι τιμές της ποιότητας οπτάνθρακα από πετρέλαιο που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη κατά την περίοδο της έρευνας αναφέρθηκαν σε εύρος μεταξύ 900 και 3 200 USD ανά τόνο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι η χαμηλή τιμή των 200 USD ανά τόνο δεν μπορούσε να αντικατοπτρίζει το κόστος της ποιότητας του οπτάνθρακα από πετρέλαιο που απαιτείται για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 72, αυτή η μοναδιαία τιμή εισαγωγής των 200 USD ανά τόνο είναι κοντά στην τιμή εισαγωγής των χαμηλότερων ποιοτήτων οπτάνθρακα από πετρέλαιο, που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την παραγωγή ενέργειας [οπτάνθρακας (κοκ) από πετρέλαιο, μη πυρωμένος, κωδικός ΕΣ 2713 11], σε τιμή 60 USD ανά τόνο.

(101) Τέλος, κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο οπτάνθρακας από πετρέλαιο που εισάγεται στην τιμή των 200 USD ανά τόνο θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό και επιβεβαίωσε την απόφασή της να εξαιρέσει τις εισαγωγές στα μεξικανικά τελωνεία, όπου η μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής ήταν περίπου 200 USD ανά τόνο.

(102) Ο όμιλος Fangda και το CCCME ισχυρίστηκαν επίσης ότι η Επιτροπή δεν παρείχε κανένα θετικό αποδεικτικό στοιχείο ή εύλογη εξήγηση για τον λόγο για τον οποίο οι εισαγωγές μέσω του Nuevo Laredo χρησιμοποιήθηκαν ουσιαστικά ως υλικό εισροής για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη. Αν και η Επιτροπή έχει τη διακριτική ευχέρεια να διασφαλίζει ότι η χρήση των δεδομένων για τις εισαγωγές αντικατοπτρίζει ακριβέστερα την κατάσταση της παραγωγής του παραγωγού-εξαγωγέα, ώστε να «*εξασφαλίζεται ότι οι πληροφορίες αυτές χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό του "κόστους παραγωγής στη χώρα καταγωγής"*», μια τέτοια επιλεκτική χρήση των δεδομένων για τις εισαγωγές πρέπει να είναι αντικειμενική και δίκαιη και να υποστηρίζεται από θετικά αποδεικτικά στοιχεία.

(103) Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η πρακτική της Επιτροπής να αξιολογεί περαιτέρω τις παρατηρήσεις όλων των μερών ήταν προσανατολισμένη στα αποτελέσματα, ιδίως όσον αφορά τα δεδομένα για τον οπτάνθρακα από πετρέλαιο (πυρωμένο). Εάν η Επιτροπή έκρινε αναγκαίο να υποδιαιρεθούν περαιτέρω τα τελωνειακά δεδομένα για τις εισαγωγές του Μεξικού υπό τον κωδικό ΕΣ 2713 12, η Επιτροπή ή οι καταγγέλλουσες θα έπρεπε να έχουν προτείνει μια επιστημονική μέθοδο και βάση κατανομής για τη διάκριση του οπτάνθρακα από πετρέλαιο (πυρωμένος) που χρησιμοποιείται για ηλεκτρόδια γραφίτη από άλλες χρήσεις. Ήταν αναξιόπιστο να γίνει διάκριση ανάλογα με την τιμή ή τον τόπο τελωνειακής διασάφησης. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι η προσέγγιση αυτή δεν συνάδει με την απόφαση που έλαβε η Επιτροπή στην έρευνα για τους συνδετήρες ([11]), σύμφωνα με την οποία η Επιτροπή δεν αποδέχθηκε τα αποδεικτικά στοιχεία του CCCME και των παραγωγών συνδετήρων για να αποδείξει ότι τα δεδομένα για τις εισαγωγές από ορισμένες χώρες θα έπρεπε να εξαιρεθούν. Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση απαιτεί από την ΕΕ να διατηρεί αντικειμενική ουδετερότητα και να εφαρμόζει συνεπή μέθοδο μεταχείρισης σε όλες τις περιπτώσεις, αντί να χρησιμοποιεί τη μέθοδο που παράγει το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

(104) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 140 και 145 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει τον δείκτη αναφοράς με βάση την τιμή εισαγωγής του Μεξικού, αθροιστικά σε επίπεδο χώρας με βάση την GTA, καθώς δεν ήταν διαθέσιμη άλλη πηγή πληροφοριών για την αντιπροσωπευτική χώρα ούτε υπήρχε άμεσα διαθέσιμος διεθνής δείκτης αναφοράς. Για τον κωδικό ΕΣ 2713 12, δεν υπάρχει υποδιαίρεση μεταξύ διαφορετικών τύπων ποιοτήτων στο δασμολόγιο του Μεξικού και κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλε μεθοδολογία που να επιτρέπει τη διάκριση μεταξύ της ποιότητας του οπτάνθρακα από πετρέλαιο που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη και άλλων ποιοτήτων. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εισαγωγές στο επίπεδο των μεξικανικών

([10]) www.iccsino.com.cn

([11]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 36 της 17.2.2022, σ. 1), αιτιολογικές σκέψεις 229-233.

τελωνειακών σημείων εισόδου παρείχαν την αναγκαία διάκριση μεταξύ των διαφόρων τύπων ποιοτήτων, σύμφωνα με την οποία εκείνες που εισέρχονται στο Nuevo Laredo αντικατοπτρίζουν όσο το δυνατόν πλησιέστερα τον οπτάνθρακα από πετρέλαιο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη. Ταυτόχρονα, οι εισαγωγές στα άλλα σημεία εισόδου ήταν είτε αμελητέες (βλέπε αιτιολογική σκέψη 113) είτε σε τιμή 200 USD ανά τόνο. Όσον αφορά το τελευταίο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 101, κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία αυτή η χαμηλότερης τιμής ποιότητα θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι μόνο οι εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν στο Nuevo Laredo μπορούσαν να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό τιμής αναφοράς για τον οπτάνθρακα από πετρέλαιο που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη. Περαιτέρω, η Επιτροπή εξέτασε το επίπεδο των τιμών εισαγωγής στο Nuevo Laredo και διαπίστωσε ότι η μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής, η οποία καθορίστηκε σε σημαντικό όγκο εισαγωγών, ήταν εντός του εύρους τιμών για τον οπτάνθρακα από πετρέλαιο που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη κατά την περίοδο έρευνας και που υπέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 108. Επιπλέον, ο μόνος παραγωγός που εντοπίστηκε για το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας στην αντιπροσωπευτική χώρα, δηλαδή η GrafTech Mexico, δήλωσε ότι το μεγαλύτερο μέρος των αναγκών της καλύφθηκε με εισαγωγές μέσω του Nuevo Laredo. Ως εκ τούτου, όπως και στην *έρευνα για τους συνδετήρες*, η Επιτροπή έλαβε υπόψη όλα τα στοιχεία που περιγράφονται ανωτέρω και δεν βασίστηκε μόνο στη διαφορά τιμής μεταξύ των διαφόρων μεξικανικών τελωνειακών σημείων εισόδου. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς ότι οι τιμές εισαγωγής οπτάνθρακα από πετρέλαιο στο Μεξικό δεν ήταν αντιπροσωπευτικές ή εύλογες.

(105) Ο όμιλος Fangda ισχυρίστηκε ότι η επιστολή της GrafTech International, της 21ης Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τις εισαγωγές βελονοειδούς οπτάνθρακα από την Graftech Mexico δεν πρέπει να ληφθεί υπόψη, δεδομένου ότι η GrafTech International δεν καταχωρίστηκε ως ενδιαφερόμενο μέρος. Επιπλέον, η επιστολή υποβλήθηκε μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων και ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε την ακρίβεια και την καταλληλότητα των πληροφοριών που παρασχέθηκαν.

(106) Σύμφωνα με τον βασικό κανονισμό, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε), η Επιτροπή συλλέγει τα δεδομένα που είναι αναγκαία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Αυτό σημαίνει ότι η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να αναζητεί ενεργά πληροφορίες και όχι να λαμβάνει υπόψη μόνο τις πληροφορίες που της υποβάλλουν τα ενδιαφερόμενα μέρη. Επιπλέον, καμία διάταξη του βασικού κανονισμού δεν εμποδίζει την Επιτροπή, ως αρμόδια για την έρευνα αρχή, να βασίζεται σε πληροφορίες που δεν υποβλήθηκαν από ενδιαφερόμενο μέρος, εφόσον όλα τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζεται η Επιτροπή περιλαμβάνονται στον φάκελο στον οποίο παρέχεται πρόσβαση στα ενδιαφερόμενα μέρη, με την επιφύλαξη του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή, ως αρμόδια για την έρευνα αρχή, έχει το δικαίωμα, και την υποχρέωση, να λάβει υπόψη και να εξετάσει όλες τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της. Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επιστολή που αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη περιείχε σχετικές πληροφορίες, και δεν αμφισβητείται ότι η επιστολή συμπεριλήφθηκε στον μη εμπιστευτικό φάκελο στον οποίο είχαν πρόσβαση τα ενδιαφερόμενα μέρη. Επιπλέον, οι πληροφορίες που περιέχονται στην επιστολή ήταν απλώς συμπληρωματικές σε σχέση με τα άλλα στοιχεία που έλαβε υπόψη η Επιτροπή προκειμένου να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι το σημείο εισαγωγής του Nuevo Laredo θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί ως σημείο αναφοράς για την εν λόγω εισροή· ειδικότερα: ότι τα δεδομένα είναι σύμφωνα με το κόστος των εισροών της ποιότητας και του τύπου που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος στην επιλεγμένη αντιπροσωπευτική χώρα και ότι ήταν άμεσα διαθέσιμα στην επιλεγμένη αντιπροσωπευτική χώρα.

(107) Ο όμιλος Fangda, το CCCME, η Liaoning Dantan και ο όμιλος Yangzi ισχυρίστηκαν ότι η τιμή εισαγωγής του Nuevo Laredo ήταν στρεβλή και δεν ήταν αντιπροσωπευτική για τον premium οπτάνθρακα από πετρέλαιο της σχετικής ποιότητας. Οι εν λόγω τιμές εισαγωγής ήταν υψηλότερες από την κανονική τιμή της αγοράς και δεν μπορούσαν να θεωρηθούν τιμές υπό συνθήκες πλήρους ανταγωνισμού. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι η υψηλή τιμή οφειλόταν στο κίνητρο για τον συνδεδεμένο προμηθευτή των ΗΠΑ να αυξήσει τις τιμές του λόγω της διαφοράς του συντελεστή φόρου εισοδήματος μεταξύ ΗΠΑ και Μεξικού. Η τιμή εισαγωγής θα μπορούσε επίσης να αντικατοπτρίζει την τιμή του super premium οπτάνθρακα από πετρέλαιο, ενώ οι Κινέζοι παραγωγοί χρησιμοποιούν χαμηλότερες ποιότητες. Η Liaoning Dantan και ο όμιλος Yangzi υποστήριξαν ότι η ετήσια έκθεση της GrafTech International για το 2020 προέβλεπε ότι η GrafTech χρησιμοποιούσε υψηλότερης ποιότητας μείγματα βελονοειδούς οπτάνθρακα. Στην ετήσια έκθεσή της η GrafTech International ανέφερε ότι «*η παραγωγή μας βελονοειδούς οπτάνθρακα από πετρέλαιο ειδικά για ηλεκτρόδια γραφίτη μάς παρέχει την ευκαιρία να παράγουμε super premium βελονοειδή οπτάνθρακα από πετρέλαιο της υψηλότερης ποιότητας.*» Αυτό θα εξηγούσε (εν μέρει) την πολύ υψηλή τιμή των εισαγωγών των ΗΠΑ στο Μεξικό. Παρατήρησαν επίσης ότι οι τιμές εισαγωγής στο Μεξικό ήταν μάλλον σταθερές κατά την περίοδο της έρευνας, ενώ οι τιμές των εισαγωγών στη ΛΔΚ παρουσίασαν μείωση.

(108) Η Επιτροπή έκρινε ότι ο δείκτης αναφοράς για τον οπτάνθρακα από πετρέλαιο που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη θα πρέπει να αντικατοπτρίζει το κόστος της αντιπροσωπευτικής χώρας και όχι τις τιμές εισαγωγής που υπάρχουν σε άλλες χώρες. Επισήμανε ότι η μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής ύψους 2 144 USD ανά τόνο ήταν εντός του εύρους τιμών που υπέβαλαν ο όμιλος Fangda και η Liaoning Dantan, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 100.

(109) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 104 ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο εν λόγω δείκτης αναφοράς αντικατοπτρίζει όσο το δυνατόν πλησιέστερα τις εισροές που χρησιμοποιήθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς ηλεκτροδίων γραφίτη. Επιπλέον, σε αντίθεση με τη δήλωση των μερών προς στήριξη του ισχυρισμού τους ότι οι τιμές ήταν σταθερές, η Επιτροπή διαπίστωσε διακύμανση των τιμών περίπου 20 % μεταξύ της υψηλότερης και της χαμηλότερης μέσης σταθμισμένης μηνιαίας τιμής εισαγωγής στο Nuevo Laredo. Τέλος, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η ετήσια έκθεση της GrafTech International δεν περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ποσοστό των διαφόρων ποιοτήτων οπτάνθρακα από πετρέλαιο που αγόρασε η GrafTech Mexico ή ότι η ποιότητα που παράγεται από την Graftech International είναι υψηλότερη από τη συνήθη υψηλή ποιότητα που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η τιμή εισαγωγής στο Nuevo Laredo ήταν κατάλληλη τιμή αναφοράς στην αντιπροσωπευτική χώρα.

(110) Ο όμιλος Fangda και το CCCME ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή απέκλεισε τις εισαγωγές από άλλες χώρες χωρίς να παράσχει εξηγήσεις.

(111) Σε αντίθεση με αυτόν τον ισχυρισμό, η Επιτροπή έλαβε υπόψη όλες τις χώρες καταγωγής (δηλαδή ΗΠΑ και Γερμανία). Ωστόσο, οι γερμανικές εισαγωγές θεωρήθηκαν αμελητέες, καθώς οι εισαγωγές αυτές αντιπροσώπευαν περίπου το 0,009 % της συνολικής ποσότητας που εισήχθη μέσω του Nuevo Laredo ([12]). Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

(112) Επιπλέον, η Liaoning Dantan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία που να δείχνουν ότι οι εισαγωγές σε πέντε άλλα σημεία εισόδου ([13]) δεν ήταν αντιπροσωπευτικές του οπτάνθρακα από πετρέλαιο που είναι κατάλληλος για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη.

(113) Τα άλλα πέντε σημεία εισόδου που ανέφεραν τα ενδιαφερόμενα μέρη αντιπροσώπευαν συνολικά 255 τόνους, ήτοι το 2,6 % των συνολικών μεξικανικών εισαγωγών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ποσότητες αυτές ήταν πολύ χαμηλές για να είναι αντιπροσωπευτικές. Σε κάθε περίπτωση, ακόμη και αν λαμβάνονταν υπόψη αυτά τα άλλα πέντε σημεία εισόδου, η τιμή αναφοράς θα είχε παραμείνει σχεδόν αμετάβλητη (μόνο 0,1 % χαμηλότερη). Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(114) Η Liaoning Dantan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν έπρεπε να λάβει υπόψη τις εισαγωγές μόνο από το Nuevo Laredo, καθώς η GrafTech International δήλωσε ότι το μεγαλύτερο μέρος αλλά όχι το σύνολο του οπτάνθρακα από πετρέλαιο εισήχθη μέσω του Nuevo Laredo.

(115) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι δεν καθόρισε τον δείκτη αναφοράς με βάση τις τιμές εισαγωγής της GrafTech Mexico, αλλά με βάση τις μεξικανικές στατιστικές εισαγωγών. Όπως εξηγήθηκε ανωτέρω, δεν ελήφθησαν υπόψη άλλα σημεία εισόδου, δεδομένου ότι η μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής ανά τόνο δεν αντανακλούσε την τιμή της ποιότητας που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη, και οι εισαγόμενες ποσότητες δεν ήταν αντιπροσωπευτικές. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(116) Ο όμιλος Fangda, η Liaoning Dantan και το CCCME ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε εξετάσει τη φύση, τα χαρακτηριστικά ή τις προδιαγραφές του υλικού και τη χρήση των αγαθών για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους παραγωγής. Ειδικότερα, τα μέρη υπογράμμισαν ότι ο πυρωμένος οπτάνθρακας από πετρέλαιο που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη έχει διαφορετικές ποιότητες και ότι οι διαφορές τιμών μεταξύ των διαφόρων ποιοτήτων είναι σημαντικές. Επιπλέον, ο όμιλος Fangda και το CCCME ισχυρίστηκαν ότι η χρήση των εισαγωγών υψηλής ποιότητας οπτάνθρακα από πετρέλαιο από το Μεξικό με υψηλές τιμές (κατά μέσο όρο 2 144 USD ανά τόνο, που είναι περίπου η ίδια ή ακόμη και υψηλότερη από την τιμή αγοράς του υψηλής ποιότητας οπτάνθρακα από πετρέλαιο) δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι οι κινεζικές εταιρείες χρησιμοποιούν τόσο τον συνήθη πυρωμένο οπτάνθρακα από πετρέλαιο όσο και τον υψηλών προδιαγραφών πυρωμένο οπτάνθρακα από πετρέλαιο.

(117) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι τα μέρη είχαν αρκετές ευκαιρίες να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με τους προτεινόμενους δείκτες αναφοράς και κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν παρείχε αξιόπιστα και άμεσα διαθέσιμα δεδομένα σχετικά με τις τιμές αναφοράς στην αντιπροσωπευτική χώρα, τα οποία αντικατοπτρίζουν τους ισχυρισμούς για τις διαφορετικές ποιότητες είτε του πυρωμένου οπτάνθρακα από πετρέλαιο είτε του υψηλών προδιαγραφών οπτάνθρακα από πετρέλαιο. Η Επιτροπή παρατήρησε ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη που υπέβαλαν τον ισχυρισμό δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι υπάρχουν τεχνικές και/ή χημικές διαφορές μεταξύ των εικαζόμενων διαφορετικών ποιοτήτων οπτάνθρακα από πετρέλαιο και στον τρόπο με τον οποίο οι διαφορές αυτές αντικατοπτρίζονται στις αγορές που ανέφεραν τα ενδιαφερόμενα μέρη. Οι ισχυρισμοί τους βασίζονταν αποκλειστικά στις διαφορές των δικών τους τιμών αγοράς. Επιπλέον, ένας από τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς παρέλειψε να αναφέρει τη χρήση άλλου τύπου οπτάνθρακα από πετρέλαιο του οποίου η τιμή αγοράς ήταν σημαντικά υψηλότερη από τον δείκτη αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε. Επιπλέον, όπως αναγνωρίζεται από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, δεν υπάρχει άμεσα διαθέσιμος διεθνής δείκτης αναφοράς για την εν λόγω εισροή. Με βάση τα ανωτέρω και όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 104 ανωτέρω, η Επιτροπή καθόρισε έναν αξιόπιστο δείκτη αναφοράς για τον οπτάνθρακα από πετρέλαιο που είναι άμεσα διαθέσιμος και αντικατοπτρίζει όσο το δυνατόν ακριβέστερα τον συντελεστή παραγωγής που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ηλεκτροδίων γραφίτη στην επιλεγμένη αντιπροσωπευτική χώρα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

([12]) Οι συνολικές μεξικανικές εισαγωγές καταγωγής Γερμανίας αντιπροσώπευαν το 2,5 % της συνολικής ποσότητας, ενώ το 97,5 % των εισαγωγών ήταν καταγωγής ΗΠΑ.

([13]) Πρόκειται για τις εισαγωγές στα υπόλοιπα πέντε σημεία εισόδου, εξαιρουμένων εκείνων του Nuevo Laredo και των άλλων δύο σημείων στα οποία η μέση τιμή ήταν περίπου 200 USD ανά τόνο.

(118) Ο όμιλος Fangda, το CCCME και η Liaoning Dantan επανέλαβαν τον ισχυρισμό τους που αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 88 σχετικά με το κινεζικό κόστος μεταφοράς. Ωστόσο, τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλαν νέα αποδεικτικά στοιχεία προς υποστήριξη του ισχυρισμού του. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(119) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Liaoning Dantan υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε καθορίσει το κόστος για την κατανάλωση φυσικού αερίου με βάση τη μη στρεβλωμένη τιμή και να μην το συμπεριλάβει στα αναλώσιμα. Η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό και αναθεώρησε τον υπολογισμό. Όπως αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 9, η Επιτροπή κοινοποίησε τον τελικό υπολογισμό στο ενδιαφερόμενο μέρος και δεν έλαβε παρατηρήσεις.

(120) Ο όμιλος Yangzi ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει διαφορετικό συντελεστή μετατροπής σκραπ μετά τους πρόσθετους εξ αποστάσεως ελέγχους διασταύρωσης που πραγματοποιήθηκαν τον Δεκέμβριο του 2021. Η Επιτροπή εξέτασε αυτόν τον ισχυρισμό και διαπίστωσε ότι ο προτεινόμενος συντελεστής δεν βασιζόταν στην πλήρη διαδικασία παραγωγής ηλεκτροδίων γραφίτη της εταιρείας, αλλά κάλυπτε μόνο περιορισμένο αριθμό από τα πολλά στάδια της παραγωγής. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

3.5. **Περιθώρια ντάμπινγκ**

(121) Όπως αναφέρεται λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 35 έως 90 ανωτέρω, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών που υποβλήθηκαν μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, και μετά την κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 119, και υπολόγισε εκ νέου τα περιθώρια ντάμπινγκ αναλόγως.

(122) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 179 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, το επίπεδο συνεργασίας στην προκειμένη περίπτωση ήταν χαμηλό διότι οι εισαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων αποτελούσαν περίπου το 62 % του συνόλου των εξαγωγών προς την Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή θεώρησε σκόπιμο να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ σε επίπεδο χώρας που ισχύει για όλους τους άλλους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς στο επίπεδο του υψηλότερου περιθωρίου ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τύπους προϊόντων που πωλήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες από τον παραγωγό-εξαγωγέα με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ που εντοπίστηκε. Το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε με τον τρόπο αυτό ήταν 74,9 %.

(123) Σε αυτή τη βάση, τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF (κόστος, ασφάλιση, ναύλος) στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Όμιλος Fangda, αποτελούμενος από τέσσερις παραγωγούς	36,1 %
Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd.	23,0 %
Όμιλος Nantong Yangzi Carbon αποτελούμενος από τρεις παραγωγούς	51,7 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	33,8 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	74,9 %

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(124) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 181 έως 185 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(125) Η Επιτροπή καθόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τις πληροφορίες που παρείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και τους όγκους εισαγωγών (επίπεδο TARIC) που αναφέρθηκαν στη Eurostat. Λόγω της αλλαγής του πεδίου κάλυψης του προϊόντος (αιτιολογική σκέψη 34), τα αριθμητικά στοιχεία τροποποιήθηκαν, αλλά οι τάσεις που καθορίστηκαν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού παρέμειναν αμετάβλητες.

Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	170 528	175 944	148 753	127 573
Δείκτης	*100*	*103*	*87*	*75*

Πηγή: Eurostat (βάση δεδομένων Comext) και ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(126) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η ενωσιακή κατανάλωση ηλεκτροδίων γραφίτη μειώθηκε κατά 25 %. Τα έτη 2017 και 2018 σημειώθηκε υψηλή κατανάλωση, η οποία οφείλεται στην υψηλή ζήτηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάλυβα, ο οποίος βρισκόταν στη διαδικασία ανάκαμψης από την κρίση της χαλυβουργίας. Επιπλέον, σε μια συγκυρία απότομης ανατίμησης των ηλεκτροδίων γραφίτη, οι παραγωγοί χάλυβα δημιουργούσαν αποθέματα ηλεκτροδίων γραφίτη υπό τον φόβο πρόσθετης αύξησης. Το 2019 η παραγωγή χάλυβα από καμίνους ηλεκτρικού τόξου έφτασε σε χαμηλό σημείο (-6,6 %) σε σύγκριση με το 2018 σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurofer. Η ζήτηση για ηλεκτρόδια γραφίτη μειώθηκε. Καθώς η τιμή των ηλεκτροδίων γραφίτη μειώθηκε σημαντικά, η δημιουργία αποθεμάτων δεν ήταν πλέον απαραίτητη για τον κλάδο παραγωγής επόμενου σταδίου. Κατά συνέπεια, οι παραγωγοί χάλυβα εξάλειψαν τα αποθέματα ηλεκτροδίων γραφίτη. Η ζήτηση μειώθηκε ακόμη περισσότερο το 2020 ως συνέπεια της έξαρσης της COVID-19.

(127) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος, η Misano, αμφισβήτησε τη μεθοδολογία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για την προσαρμογή των εισαγωγών υπό τον κωδικό TARIC 8545 11 00 90, ώστε να εξαιρεθούν από τις εισαγωγές αυτές τα ηλεκτρόδια γραφίτη με φαινόμενη πυκνότητα μικρότερη από 1,5 g/cm^3 ή ηλεκτρική αντίσταση άνω των 7,0 μ.Ω.m, τα οποία δεν καλύπτονταν από την παρούσα έρευνα. Ωστόσο, η Misano δεν πρότεινε εναλλακτική μεθοδολογία που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από την Επιτροπή. Εντούτοις, η Επιτροπή, ως εναλλακτική λύση στη χρήση των δεδομένων του 2019, εξέτασε το ενδεχόμενο να χρησιμοποιήσει τον μέσο όρο για την περίοδο 2017-2019, αλλά επισήμανε ότι η διαφορά με τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε αρχικά θα ήταν οριακή και δεν θα άλλαζε τη συνολική τάση. Πράγματι, αυτή η προσαρμογή βάσει εναλλακτικής μεθοδολογίας θα συνίστατο στην αφαίρεση του 8 % αντί του 7,5 % του συνολικού όγκου των εισαγωγών και του 2,8 % αντί του 3,3 % της συνολικής αξίας των εισαγωγών. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τη μεθοδολογία που χρησιμοποίησε στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού για την προσαρμογή των εισαγωγών υπό τον κωδικό TARIC 8545 11 00 90, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 187 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.3. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(128) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών σύμφωνα με τα στοιχεία της βάσης δεδομένων Comext της Eurostat. Για να ληφθεί υπόψη η εξαίρεση των μικρότερων ηλεκτροδίων γραφίτη από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, η Επιτροπή αφαίρεσε το 9,1 % από τον συνολικό όγκο των κινεζικών εισαγωγών, όπως προσδιορίστηκε με βάση τη μεθοδολογία που περιγράφεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη. Αυτή η εκτίμηση του μεριδίου (σε όγκο) των κινεζικών εισαγωγών ονομαστικής διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης βασίστηκε στα δεδομένα εξαγωγών που παρείχαν οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος.

(129) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Fangda αμφισβήτησε την ακρίβεια της προσαρμογής του συνολικού όγκου των κινεζικών εισαγωγών, ο οποίος μειώθηκε κατά 9,1 % μετά την εξαίρεση των μικρότερων ηλεκτροδίων γραφίτη, και ζήτησε από την Επιτροπή να εξετάσει λεπτομερέστερα τον πραγματικό όγκο εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα. Ωστόσο, ο όμιλος Fangda δεν διευκρίνισε με ποιον τρόπο η μεθοδολογία της Επιτροπής δεν ήταν εύλογη ή ακριβής, ούτε πρότεινε εναλλακτική, ακριβέστερη μεθοδολογία. Πράγματι, δεν ήταν καν σαφές αν ο όμιλος Fangda θεώρησε ότι η Επιτροπή υπερεκτίμησε ή υποεκτίμησε τις εισαγωγές μικρότερων ηλεκτροδίων γραφίτη. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(130) Οι τάσεις που καθορίστηκαν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν μεταβλήθηκαν ως συνέπεια αυτής της προσαρμογής.

(131) Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε με βάση τα δεδομένα εισαγωγών και τα δεδομένα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σχετικά με τις πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης.

(132) Οι εισαγωγές από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Όγκος εισαγωγών από την Κίνα	38 410	39 250	41 752	43 113
Δείκτης	*100*	*102*	*109*	*112*
Μερίδιο αγοράς (%)	22,5	22,3	28,1	33,8
Δείκτης	*100*	*99*	*125*	*150*

Πηγή: Eurostat (βάση δεδομένων Comext), ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(133) Στο πλαίσιο της μειούμενης κατανάλωσης, οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν σε βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα αυξήθηκε κατά 12 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο ενώ το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε κατά 50 %, φθάνοντας το 33,8 % κατά την περίοδο έρευνας (+ 11,3 ποσοστιαίες μονάδες). Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 5,9 ποσοστιαίες μονάδες, από 61,1 % το 2017 σε 55,2 % το 2020 (πίνακας 5).

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση*

(134) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών σύμφωνα με τα στοιχεία της βάσης δεδομένων Comext της Eurostat. Για να ληφθεί υπόψη η αλλαγή στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος, η Επιτροπή αφαίρεσε το 6,5 % από τη συνολική αξία των κινεζικών εισαγωγών. Αυτή η εκτίμηση του μεριδίου (σε αξία) των κινεζικών εισαγωγών ονομαστικής διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης βασίστηκε στα δεδομένα εξαγωγών που παρείχαν οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος.

(135) Οι τάσεις που καθορίστηκαν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν μεταβλήθηκαν ως συνέπεια αυτής της προσαρμογής.

(136) Η μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγών (σε EUR/τόνο)

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Κίνα	4 271	9 988	4 983	2 136
Δείκτης	*100*	*234*	*117*	*50*

Πηγή: Eurostat (βάση δεδομένων Comext).

(137) Σημειώνοντας ότι δεν υπήρχε σημαντική διαφορά στις τάσεις στον πίνακα 3 μετά την προσαρμογή του πεδίου κάλυψης του προϊόντος, και ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 194 έως 196 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(138) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Fangda και το CCCME επισήμαναν ότι —σύμφωνα με τον υπολογισμό τους— μεταξύ του τέλους της ΠΕ και του Σεπτεμβρίου 2021 οι τιμές εισαγωγής από την Κίνα αυξήθηκαν κατά 37,5 %. Η Επιτροπή σημείωσε, ωστόσο, ότι τα συμπεράσματα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία βασίστηκαν στην ΠΕ. Επιπλέον, η αύξηση της τιμής από μόνη της δεν σημαίνει κατ' ανάγκη ότι οι εισαγωγές δεν πραγματοποιούνται πλέον σε τιμές ντάμπινγκ ή ότι δεν προκαλείται πλέον ζημία, ιδίως σε ένα πλαίσιο στο οποίο, όπως επίσης αναγνώρισαν ο όμιλος Fangda και το CCCME, η παγκόσμια αύξηση της τιμής του πετρελαίου είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση των τιμών του κύριου υλικού εισροής, του βελονοειδούς οπτάνθρακα από πετρέλαιο, αυξάνοντας έτσι περαιτέρω το κόστος παραγωγής ηλεκτροδίων γραφίτη. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

4.4. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.4.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(139) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 197 έως 201 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.4.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(140) Όσον αφορά το παρόν τμήμα, η Επιτροπή προσάρμοσε τους όγκους παραγωγής σύμφωνα με την αλλαγή στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Οι τάσεις που καθορίστηκαν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν μεταβλήθηκαν ως συνέπεια αυτής της προσαρμογής.

(141) Ελλείψει παρατηρήσεων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 202 έως 205 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(142) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική ενωσιακή παραγωγή εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Παραγωγή

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	229 045	240 787	216 259	164 503
Δείκτης	*100*	*105*	*94*	*72*

Πηγή: Ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

4.4.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(143) Σύμφωνα με τη μεταβολή του πεδίου κάλυψης του προϊόντος, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής προσαρμόστηκαν. Η προσαρμογή αυτή βασίστηκε σε δεδομένα που παρασχέθηκαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Οι τάσεις που καθορίστηκαν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν μεταβλήθηκαν ως συνέπεια αυτής της προσαρμογής.

(144) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

'Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2017	2018	2019	Περίοδος έρευνας
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	104 156	116 828	91 175	70 405
Δείκτης	*100*	*112*	*88*	*68*
Μερίδιο αγοράς (%)	61,1	66,4	61,3	55,2
Δείκτης	*100*	*109*	*100*	*90*

Πηγή: Ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(145) Οι πωλήσεις αυξήθηκαν μεταξύ 2017 και 2018 και στη συνέχεια μειώθηκαν κατά την περίοδο 2018-2020. Η γενική τάση συνάδει με την εξέλιξη της κατανάλωσης. Ωστόσο, η πτώση των πωλήσεων (-32 %) ήταν πιο έντονη από τη μείωση της κατανάλωσης (-25 %) κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(146) Κατά συνέπεια, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 5,9 ποσοστιαίες μονάδες. Το μερίδιο αγοράς τρίτων χωρών εκτός της ΛΔΚ μειώθηκε κατά 5,4 ποσοστιαίες μονάδες. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε μερίδιο αγοράς από τις κινεζικές εισαγωγές, οι οποίες, κατά την ίδια περίοδο, αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους κατά 11,3 ποσοστιαίες μονάδες (πίνακας 2).

(147) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Fangda και το CCCME ισχυρίστηκαν ότι η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε (42 955 τόνοι μεταξύ του 2017 και του τέλους της ΠΕ) και ότι η ενωσιακή κατανάλωση είναι μεγαλύτερη σε απόλυτους όρους από την αντίστοιχη μείωση του όγκου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (33 751 τόνοι μεταξύ του 2017 και του τέλους της ΠΕ). Η Επιτροπή έκρινε ότι η μείωση των πωλήσεων δεν έπρεπε να ληφθεί υπόψη σε απόλυτους όρους, αλλά να εξεταστεί σε σχέση με την πτώση της κατανάλωσης. Το μερίδιο αγοράς είναι ο σχετικός δείκτης από την άποψη αυτή, ο οποίος έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε μερίδιο αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

4.4.2.3. Ανάπτυξη

(148) Ελλείψει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στην αιτιολογική σκέψη 209 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(149) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Fangda και το CCCME επισήμαναν ότι τα στοιχεία για την απασχόληση αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο, προκειμένου να υποστηριχθεί η άποψη ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα αναπτυχθεί στο εγγύς μέλλον. Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε ότι η απασχόληση ακολούθησε τις τάσεις της παραγωγής και της κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης. Μετά την αρχική αύξηση μεταξύ των ετών 2017 και 2018, η απασχόληση συνέχισε να μειώνεται από το 2018 έως το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου. Κατά συνέπεια, από τα στοιχεία για την απασχόληση δεν μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανέμενε μελλοντική ανάπτυξη, και ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(150) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 210 έως 212 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(151) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 213 έως 215 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

(152) Η αλλαγή στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος δεν είχε αντίκτυπο στους μικροοικονομικούς δείκτες. Ο λόγος είναι ότι κανένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος δεν παρήγαγε ηλεκτρόδια ονομαστικής διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 216 έως 240 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.5. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(153) Όσον αφορά την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή επισήμανε καταρχάς ότι οι τάσεις που καθορίστηκαν στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν μεταβλήθηκαν ως συνέπεια της προσαρμογής στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

(154) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη επισήμαναν ότι ορισμένοι δείκτες (παραγωγική ικανότητα, απασχόληση, τιμές πώλησης, κερδοφορία, ταμειακές ροές) παρουσίασαν θετική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο και, δεδομένου του επιπέδου κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο σύνολό του, υποστήριξαν ότι δεν υπήρξε ζημία. Ο ισχυρισμός αυτός ότι τα διαθέσιμα μακροοικονομικά και μικροοικονομικά δεδομένα δεν παρείχαν τη βάση για να θεωρηθεί ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία επαναλήφθηκε από την Trasteel, τη Fangda και το CCCME μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(155) Πρώτον, υπενθυμίζεται ότι όλοι οι σημαντικοί μακροοικονομικοί δείκτες παρουσίασαν σημαντική αρνητική τάση: μερίδιο αγοράς (από 61,1 % σε 55,2 %), ενωσιακές πωλήσεις (-32 %) και παραγωγή (-28 %) κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η Επιτροπή αξιολόγησε όλους τους σχετικούς οικονομικούς παράγοντες και δείκτες που επηρεάζουν την κατάσταση του κλάδου παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, και, ενώ επισήμανε ότι δεν παρουσίαζαν όλοι οι δείκτες ζημίας αρνητική τάση, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι δείκτες συνολικά κατέδειξαν σημαντική ζημία.

(156) Δεύτερον, όπως εξηγείται διεξοδικά στις αιτιολογικές σκέψεις 216 έως 218 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, μέρος του κλάδου παραγωγής (η εταιρεία GrafTech) θεωρήθηκε σε κάποιο βαθμό προσωρινά προστατευμένη από τον άμεσο ανταγωνισμό στην αγορά και, στην ανάλυση, έγινε διάκριση μεταξύ των διαφόρων τμημάτων του κλάδου παραγωγής. Συνολικά, οι μικροοικονομικοί δείκτες εκτός της GrafTech έδειξαν πολύ αρνητική εικόνα.

(157) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με τη μεθοδολογία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για την οικονομική ανάλυση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπου η Επιτροπή έδωσε ιδιαίτερη προσοχή στις επιδόσεις της GrafTech.

(158) Πρώτον, ένα μέρος, η Misano, έκρινε ότι η Επιτροπή είχε «θεωρήσει εσφαλμένα» τις πωλήσεις της GrafTech France ως «προστατευμένες από τον άμεσο ανταγωνισμό με τις εισαγωγές». Οι πωλήσεις της GrafTech France στο πλαίσιο μακροπρόθεσμων συμβάσεων δεν πραγματοποιήθηκαν υπό συνθήκες όπου δεν υπήρχε ανταγωνισμός, αλλά προσφέρθηκαν στους μη συνδεδεμένους πελάτες της GrafTech France σε μια χρονική στιγμή κατά την οποία οι εν λόγω πελάτες αγόραζαν ηλεκτρόδια γραφίτη από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και από προμηθευτές εκτός ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων.

(159) Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις είχαν ως σκοπό, και ως αποτέλεσμα, να εξασφαλίσουν ορισμένους όγκους πωλήσεων σε ορισμένες τιμές. Οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις παρείχαν στους πελάτες κάποια βεβαιότητα προσφοράς/τιμολόγησης όταν η ζήτηση και η τιμολόγηση ήταν υψηλές, ενώ προστάτευαν τη GrafTech από πιθανή μελλοντική πτώση της ζήτησης, καθώς και από πιθανές αθέμιτες πρακτικές από τρίτες χώρες από τη στιγμή που οι εν λόγω μακροπρόθεσμες συμβάσεις συνήφθησαν με τους πελάτες της. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι η GrafTech France είχε πολύ διαφορετικό επίπεδο κέρδους σε σύγκριση με τις δύο άλλες εταιρείες του δείγματος και ότι μια σημαντική διαφορά και βασικός επεξηγηματικός παράγοντας για τη διαφορά αυτή ήταν η ύπαρξη των εν λόγω μακροπρόθεσμων συμβάσεων.

(160) Δεύτερον, ορισμένα μέρη, συμπεριλαμβανομένης της Eurofer, ισχυρίστηκαν ότι, σε αντίθεση με όσα αναφέρονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού, οι εν λόγω μακροπρόθεσμες συμβάσεις δεν θα λήξουν έως το τέλος του 2022, καθώς ορισμένες από αυτές είτε θα παραταθούν είτε θα ανανεωθούν.

(161) Η Επιτροπή διερεύνησε περαιτέρω το ζήτημα αυτό και πράγματι φάνηκε ότι η GrafTech παρέτεινε τις υφιστάμενες μακροπρόθεσμες συμβάσεις με ορισμένους από τους πελάτες της για ένα ή δύο έτη μετά από συζητήσεις με τους εν λόγω πελάτες. Η ύπαρξη αυτών των παρατεταμένων μακροπρόθεσμων συμβάσεων δεν αποτελούσε ένδειξη ότι οι ευνοϊκοί όροι που ίσχυαν για την εν λόγω εταιρεία κατά την ΠΕ θα συνεχίζονταν, δεδομένου ότι οι παρατάσεις περιλάμβαναν τροποποιήσεις συμβάσεων που προέκυψαν από συζητήσεις με τους πελάτες τους. Μια λεπτομερής ανάλυση των περαιτέρω πληροφοριών που υπέβαλε η GrafTech σε εμπιστευτική βάση όσον αφορά τις εν λόγω τροποποιήσεις συμβάσεων στις μακροπρόθεσμες συμβάσεις, συμπεριλαμβανομένων λεπτομερειών σχετικά με τους όγκους και τις τιμές, επέτρεψε στην Επιτροπή να επιβεβαιώσει τα προσωρινά συμπεράσματά της, όπως παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 253 και 254, και

ότι η GrafTech υπέστη την ίδια πίεση από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ με τους άλλους ενωσιακούς παραγωγούς κατά την επαναδιαπραγμάτευση των μακροπρόθεσμων συμβάσεών της. Επιπλέον, οι παρατεταμένες μακροπρόθεσμες συμβάσεις κάλυπταν μικρό μόνο μέρος των συνολικών πωλήσεων της GrafTech. Ακόμη και αν συμπεριληφθούν οι παρατεταμένες μακροπρόθεσμες συμβάσεις, η συντριπτική πλειονότητα του όγκου πωλήσεων στο τέλος του 2023 δεν θα καλύπτεται πλέον από τις ισχύουσες μακροπρόθεσμες συμβάσεις. Το ποσοστό αυτό θα αυξηθεί περαιτέρω στο τέλος του 2024. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι ορισμένες μακροπρόθεσμες συμβάσεις είχαν λήξει το 2021 και δεν ανανεώθηκαν. Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι μέσες τιμές πώλησης της GrafTech για το πρώτο εξάμηνο του 2021 μειώθηκαν σε σύγκριση με την ΠΕ (ακόμη και συμπεριλαμβανομένων των πωλήσεων στο πλαίσιο των μακροπρόθεσμων συμβάσεων), γεγονός που δείχνει ότι η GrafTech επηρεάστηκε από τις εισαγωγές ηλεκτροδίων γραφίτη από την Κίνα σε χαμηλές τιμές. Ως εκ τούτου, η παράταση και η ανανέωση ορισμένων μακροπρόθεσμων συμβάσεων δεν άλλαξε το συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία.

(162) Τρίτον, ένα ενδιαφερόμενο μέρος, η Trasteel, εισαγωγέας ηλεκτροδίων γραφίτη, ισχυρίστηκε ότι οι προϋποθέσεις για τη χρήση της τομεακής ανάλυσης ως εργαλείου ανάλυσης δεν πληρούνταν στην προκειμένη περίπτωση και ότι η Επιτροπή δεν είχε διενεργήσει «αντικειμενική εξέταση». Ωστόσο, η Επιτροπή στήριξε την ανάλυσή της σε ένα αντικειμενικό κριτήριο, ήτοι στην ύπαρξη μακροπρόθεσμων συμβάσεων.

(163) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Trasteel αντιτάχθηκε στη μεθοδολογία ισχυριζόμενη ότι μόνο μια μειοψηφία των ενωσιακών παραγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι υπέστη ζημία και όχι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στο σύνολό του.

(164) Σύμφωνα με την προσέγγιση που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 218 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 253 έως 254 του εν λόγω κανονισμού, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η GrafTech επηρεάστηκε επίσης από τις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές της Κίνας και ότι το κερδοφόρο τμήμα του κλάδου παραγωγής δεν θα ήταν σε θέση να επηρεάσει το μη κερδοφόρο μέρος. Ως εκ τούτου, η αξιολόγηση της Επιτροπής αφορούσε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στο σύνολό του. Η Trasteel δεν εξήγησε γιατί η εξέταση αυτή δεν ήταν αντικειμενική και δεν πρότεινε εναλλακτική μεθοδολογία. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(165) Με βάση τα ανωτέρω και για τους λόγους που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 241 έως 254 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

5.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(166) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ορισμένα μέρη αμφισβήτησαν την αιτιώδη συνάφεια, υποστηρίζοντας ότι η Ένωση και ο κινεζικός κλάδος παραγωγής παράγουν διαφορετικά προϊόντα: μεγάλα/υψηλής διαβάθμισης ηλεκτρόδια για την Ένωση, μικρά/χαμηλής διαβάθμισης ηλεκτρόδια για την Κίνα. Η έρευνα έδειξε, ωστόσο, μεγάλη επικάλυψη μεταξύ των συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη που εισάγονται από την Κίνα και εκείνων που παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Μολονότι επισημαίνει ότι δεν υπάρχει βιομηχανικό πρότυπο και ότι οι κατηγορίες είναι αυτοδηλωτικές, η Επιτροπή επισήμανε ότι το [80-90] % των εξαγωγών των Κινέζων παραγωγών του δείγματος ήταν διαβάθμισης UHP. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι το [70-80] % των ηλεκτροδίων γραφίτη που εξήχθησαν από τους Κινέζους παραγωγούς του δείγματος ήταν διαμέτρου 500 mm ή μεγαλύτερης. Επομένως, υπάρχει μεγάλη επικάλυψη μεταξύ των κινεζικών εισαγωγών και της ενωσιακής παραγωγής. Ως εκ τούτου, απορρίφθηκε το επιχείρημα ότι δεν υπάρχει άμεσος ανταγωνισμός και ότι ο ενωσιακός και ο κινεζικός κλάδος παραγωγής παράγουν διαφορετικά προϊόντα.

(167) Επιπλέον, ορισμένα από τα προϊόντα που εισήχθησαν από την Κίνα και τα οποία δεν παράχθηκαν ή παράχθηκαν μόνο σε μικρές ποσότητες από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής εξαιρέθηκαν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Αυτό ενισχύει περαιτέρω την αιτιώδη συνάφεια.

(168) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Trasteel επισήμανε την αύξηση των τιμών πώλησης στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο και υποστήριξε ότι η κανονική αντίδραση της αγοράς στο κινεζικό ντάμπινγκ θα είχε ως αποτέλεσμα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής να μειώσει τις τιμές του προκειμένου να μη χάσει το μερίδιο αγοράς του. Κατά την άποψη της Trasteel, αυτό έδειξε ότι δεν υπήρξε ζημία. Εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε υποστεί ζημία, θα είχε μειώσει τις τιμές του προκειμένου να μη χάσει μερίδιο αγοράς. Η Επιτροπή επισήμανε ήδη τη μείωση των τιμών κατά τη διάρκεια της ΠΕ στις αιτιολογικές σκέψεις 219 και 220 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 221 και 223 του εν λόγω κανονισμού, η μείωση ήταν ακόμη πιο σημαντική για τις πωλήσεις στην «ελεύθερη αγορά», η οποία υπόκειτο στην ανταγωνιστική πίεση των εισαγωγών. Ωστόσο, ακόμη και η σημαντική μείωση των τιμών πώλησης δεν εμπόδισε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να χάσει μερίδιο αγοράς, ως αποτέλεσμα της αύξησης των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ.

(169) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 256 και 257 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

(170) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων αρκετά μέρη επανέλαβαν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ανάλυση μη καταλογισμού και ιδίως όσον αφορά την πανδημία COVID-19 και τον αντίκτυπο των μακροπρόθεσμων συμβάσεων της GrafTech. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Trasteel, ο όμιλος Fangda και το CCCME επανέλαβαν τις εν λόγω παρατηρήσεις και επέμειναν ότι οι δυσκολίες που αντιμετώπισε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνδέονταν με τον αντίκτυπο της νόσου COVID-19 και την επακόλουθη μείωση της ζήτησης για συστήματα ηλεκτροδίων γραφίτη από τον κλάδο παραγωγής χάλυβα.

5.2.1. *Η πανδημία COVID-19*

(171) Η πανδημία COVID-19 εξετάστηκε στην αιτιολογική σκέψη 258 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι οι κινεζικές εισαγωγές άρχισαν να αυξάνονται πριν από την πανδημία παρά τη μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης και ότι υπήρξε σταθερή αύξηση του κινεζικού μεριδίου αγοράς από το 2018.

(172) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στην αιτιολογική σκέψη 258 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.2.2. *Ο αντίκτυπος των μακροπρόθεσμων συμβάσεων της GrafTech*

(173) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις της GrafTech –με τον εγκλωβισμό ορισμένων πελατών τους — συνέβαλαν στην οικονομική αναστάτωση του υπόλοιπου κλάδου παραγωγής. Με άλλα λόγια, οι εν λόγω μακροπρόθεσμες συμβάσεις εικάζεται ότι εμπόδισαν τη ζήτηση ηλεκτροδίων γραφίτη να κατανεμηθεί στους διάφορους ενωσιακούς παραγωγούς, ιδίως σε δύσκολους καιρούς (μείωση της ζήτησης που συνδέεται με την πανδημία).

(174) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Trasteel ισχυρίστηκε ότι εάν μπορούσε να διαπιστωθεί αιτιώδης συνάφεια, αυτή θα αφορούσε μόνο μια μειοψηφία των πωλήσεων της Ένωσης (εκείνες που δεν υπόκεινται σε μακροπρόθεσμες συμβάσεις) και όχι την πλειονότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(175) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς. Πρώτον, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της Trasteel, η «συντριπτική πλειονότητα» των πωλήσεων στην Ένωση κατά την ΠΕ δεν ήταν «προστατευμένη» με μακροπρόθεσμες συμβάσεις. Αντιθέτως, η πλειονότητα των πωλήσεων στην Ένωση κατά την ΠΕ πραγματοποιήθηκε εκτός μακροπρόθεσμων συμβάσεων, σύμφωνα με τα αριθμητικά στοιχεία που παρείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Δεύτερον, οι μακροπρόθεσμες συμβάσεις δεν μπορούν να θεωρηθούν πηγή ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Αντιθέτως, η έρευνα έδειξε ότι αιτία της ζημίας που υπέστη ο κλάδος παραγωγής ήταν οι κινεζικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι, κατά τη διάρκεια της ΠΕ, οι πωλήσεις της GrafTech σε μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκαν σημαντικά σε σύγκριση με το 2019. Οι πωλήσεις άλλων ενωσιακών παραγωγών του δείγματος χωρίς μακροπρόθεσμες συμβάσεις με τους πελάτες τους μειώθηκαν λιγότερο κατά την ίδια περίοδο. Περαιτέρω, όπως επισημάνθηκε στην αιτιολογική σκέψη 161, οι μέσες τιμές πώλησης της GrafTech για το πρώτο εξάμηνο του 2021 μειώθηκαν σε σύγκριση με την ΠΕ, γεγονός που δείχνει ότι η GrafTech επηρεάστηκε από τις εισαγωγές ηλεκτροδίων γραφίτη από την Κίνα σε χαμηλές τιμές.

(176) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι προαναφερθείσες εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ότι η αιτιώδης συνάφεια δεν αμβλύνθηκε από τις μακροπρόθεσμες συμβάσεις της GrafTech σε τέτοιο βαθμό ώστε οι εισαγωγές να μην προκάλεσαν σημαντική ζημία.

5.2.3. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες*

(177) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 261 και 264 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.2.4. *Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(178) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Fangda και το CCCME ισχυρίστηκαν ότι μεγάλο μέρος της παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιείται για εξαγωγές, ότι αυτό έχει αντίκτυπο στις συνολικές λειτουργικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις διέρρηξαν την αιτιώδη συνάφεια. Ωστόσο, η Επιτροπή εξέτασε τις εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και υπενθύμισε ότι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 267 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, οι συνολικές εξαγωγικές επιδόσεις έδειξαν παρόμοιες τάσεις με εκείνες για τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης, αλλά οι εξαγωγικές πωλήσεις, σε σχετικούς όρους, μειώθηκαν λιγότερο απ' ό,τι οι πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης.

(179) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 265 και 267 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.2.5. *Κατανάλωση*

(180) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στην αιτιολογική σκέψη 268 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.2.6. *Δέσμια χρήση*

(181) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στην αιτιολογική σκέψη 269 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(182) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κανένας από τους παράγοντες, είτε αναλύθηκε μεμονωμένα είτε συλλογικά, δεν άμβλυνε την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σε σημείο που η εν λόγω συνάφεια να πάψει πλέον να είναι γνήσια και ουσιαστική. Συνεπώς, επιβεβαιώνεται το συμπέρασμα των αιτιολογικών σκέψεων 270 έως 274 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

6.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(183) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Trasteel, εισαγωγέας ηλεκτροδίων γραφίτη, ισχυρίστηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν χρειάζεται προστασία, επειδή οι τιμές του υπό εξέταση προϊόντος αυξάνονται. Ωστόσο, η έρευνα κατέδειξε την ύπαρξη σημαντικής ζημίας κατά την περίοδο της έρευνας και, σε κάθε περίπτωση, ο ισχυρισμός δεν τεκμηριώθηκε με στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε αλλάξει. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε ως αβάσιμος.

(184) Ελλείψει περαιτέρω παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 276 έως 280 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και εμπόρων**

(185) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, η Trasteel και η Misano ισχυρίστηκαν ότι η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ θα έβλαπτε τη θέση των εισαγωγέων στην αγορά, καθώς οι πελάτες μπορεί να είναι απρόθυμοι να αγοράσουν σε υψηλότερη τιμή. Ένα μέρος ανέφερε ότι το 50 % του κύκλου εργασιών του προέρχεται από την πώληση ηλεκτροδίων γραφίτη που εισάγονται από την Κίνα.

(186) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 281 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όσον αφορά τις οικονομικές συνέπειες για τους εισαγωγείς, η έρευνα έδειξε ότι οι εισαγωγείς του δείγματος είχαν επικερδή επιχειρηματική δραστηριότητα με μέσο σταθμισμένο κέρδος 4 %, και ότι η επιβολή μέτρων θα είχε περιορισμένο μόνο αντίκτυπο στην κερδοφορία τους.

(187) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι οι οριστικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για τις κινεζικές συνεργασθείσες εταιρείες ήταν χαμηλότεροι από τον συντελεστή υποτιμολόγησης. Ως εκ τούτου, αναμένεται ότι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και έμποροι θα εξακολουθήσουν να είναι σε θέση να εισάγουν ηλεκτρόδια γραφίτη από την Κίνα σε ανταγωνιστική αλλά δίκαιη τιμή. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(188) Οι Trasteel και Misano υπέβαλαν επίσης παρατηρήσεις σχετικά με το συμφέρον των εισαγωγέων και των εμπόρων όσον αφορά την έλλειψη παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και τον κίνδυνο έλλειψης, ιδίως για τα ηλεκτρόδια μικρής διαμέτρου. Οι παρατηρήσεις αυτές ήταν παρόμοιες με εκείνες ορισμένων χρηστών και εξετάζονται στο σημείο 6.3 κατωτέρω.

(189) Ελλείψει τυχόν άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 281 έως 284 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(190) Μετά την κοινοποίηση προσωρινών συμπερασμάτων, ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ θα απειλούσαν την κερδοφορία και την ανταγωνιστικότητα των χρηστών. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι ο κατάντη κλάδος παραγωγής δεν μπορεί να προμηθευτεί αξιόπιστα τα ηλεκτρόδια γραφίτη που χρειάζεται για να συνεχίσει τις δραστηριότητές του χωρίς εισαγωγές από την Κίνα. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Eurofer, ο όμιλος Fangda και το CCCME επανέλαβαν ότι υπάρχει σημαντικός κίνδυνος έλλειψης εφοδιασμού, ιδίως για ηλεκτρόδια γραφίτη μικρής διαμέτρου.

(191) Οι χρήστες αντιπροσωπεύουν κυρίως τη χαλυβουργία, αλλά επίσης, όπως αναφέρει η Imerys, ορισμένους μικρότερους χρήστες, όπως παραγωγούς τηγμένων ορυκτών οξειδίων, π.χ. τηγμένη αλουμίνα και τηγμένη ζιρκονία.

(192) Όσον αφορά την Imerys, η Επιτροπή επισήμανε ότι μεγάλο μέρος των ηλεκτροδίων που χρησιμοποιεί είναι κανονικά ηλεκτρόδια ισχύος τα οποία —λόγω των φυσικών χαρακτηριστικών τους— δεν εμπίπτουν στο πεδίο της παρούσας έρευνας. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι η Imerys χρησιμοποιεί μικρά και πολύ μικρά ηλεκτρόδια, τα οποία εξαιρέθηκαν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 32, αφού ανέλυσε όλες τις παρατηρήσεις, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής από την Imerys.

(193) Ως εκ τούτου, με βάση την υπόθεση ότι, δεδομένων των φυσικών ιδιοτήτων των τηγμένων ορυκτών οξειδίων, οι παραγωγοί τηγμένων ορυκτών οξειδίων, έχοντας παρόμοιες εγκαταστάσεις παραγωγής, αντιμετώπιζαν παρόμοιους περιορισμούς, η Επιτροπή ανέμενε ότι η εξαίρεση από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος των ηλεκτροδίων γραφίτη ονομαστικής διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης θα περιόριζε τις πιθανές αρνητικές συνέπειες για τους εν λόγω χρήστες.

(194) Όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής χάλυβα, επιβεβαιώθηκαν τα σχετικά συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 285 έως 289 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, σημειώνοντας επίσης, όπως καταδεικνύεται στις παρατηρήσεις της Eurofer μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, τις δυσκολίες προμήθειας συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη μικρής διαμέτρου που αντιμετωπίζουν επί του παρόντος ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί χάλυβα.

(195) Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι οι καταγγέλλουσες στις παρατηρήσεις τους σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων επανέλαβαν την ύπαρξη διαθέσιμης ικανότητας των ενωσιακών παραγωγών να παράγουν ηλεκτρόδια γραφίτη μικρής διαμέτρου.

(196) Τέλος, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι τα μέτρα θα επιτρέψουν μόνο την αποκατάσταση του θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ των ενωσιακών και των Κινέζων παραγωγών ηλεκτροδίων γραφίτη και δεν θα εμποδίσουν τους χρήστες να συνεχίσουν να προμηθεύονται από την Κίνα.

(197) Ως εκ τούτου, απορρίφθηκαν οι ισχυρισμοί ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ θα απειλούσαν την κερδοφορία και την ανταγωνιστικότητα των χρηστών και ότι ο κατάντη κλάδος παραγωγής δεν μπορεί να προμηθευτεί αξιόπιστα ηλεκτρόδια γραφίτη.

6.4. **Άλλοι παράγοντες**

(198) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 290 και 291 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(199) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Fangda και το CCCME ζήτησαν από την Επιτροπή να εξετάσει τις πιθανές δυσμενείς επιπτώσεις των μέτρων στους περιβαλλοντικούς στόχους της Ένωσης. Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι τα μέτρα δεν εγκυμονούν κανέναν κίνδυνο όσον αφορά την ασφάλεια του εφοδιασμού, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 288 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και στις αιτιολογικές σκέψεις 196 και 197· ως εκ τούτου, δεν θα εμποδίσουν την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων της Ένωσης και την πράσινη μετάβαση. Αντιθέτως, στόχος των μέτρων είναι να αποκατασταθούν οι ίσοι όροι ανταγωνισμού για τους ενωσιακούς παραγωγούς, και θα συμβάλουν στην εξασφάλιση ποικιλίας εφοδιασμού για τους χρήστες, γεγονός που ευνοεί την παραγωγή χάλυβα από καμίνους ηλεκτρικού τόξου στην Ένωση.

6.5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(200) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρουσιάζονται στην αιτιολογική σκέψη 292 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

7. **ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

7.1. **Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας**

(201) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή αξιολόγησε την εξέλιξη του όγκου των εισαγωγών κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης προκειμένου να αντικατοπτρίζει την πρόσθετη ζημία σε περίπτωση που θα υπάρξει περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο της έρευνας κατά την εν λόγω περίοδο. Σύμφωνα με τη βάση δεδομένων Surveillance 2, η σύγκριση του όγκου των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας και των όγκων της περιόδου της εκ των προτέρων γνωστοποίησης έδειξε ότι δεν σημειώθηκε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών (σημειώθηκε μόνο 5,5 % αύξηση). Συνεπώς, οι απαιτήσεις για αύξηση του προσδιορισμού του περιθωρίου ζημίας σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού δεν πληρούνταν και δεν έγινε προσαρμογή του περιθωρίου ζημίας.

(202) Ελλείψει τυχόν άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το τμήμα αυτό, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 168 έως 177 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όπως τροποποιήθηκαν στον πίνακα στην αιτιολογική σκέψη 206.

(203) Όσον αφορά το περιθώριο για τις άλλες εταιρείες, λαμβάνοντας υπόψη ότι το επίπεδο της συνεργασίας που έδειξαν οι Κινέζοι εξαγωγείς ήταν χαμηλό, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 179 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή θεώρησε σκόπιμο να καθορίσει το περιθώριο για τις άλλες εταιρείες βάσει των διαθέσιμων στοιχείων. Το περιθώριο καθορίστηκε στο επίπεδο του υψηλότερου περιθωρίου υποτιμολόγησης, όπως προσδιορίστηκε για τύπους προϊόντος που πωλούνται σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες από τον παραγωγό-εξαγωγέα με το υψηλότερο περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που διαπιστώθηκε. Το περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που υπολογίστηκε με τον τρόπο αυτό καθορίστηκε στο επίπεδο του 187,1 %.

7.2. **Στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες**

(204) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τις αιτιολογικές σκέψεις 308 και 309 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, και δεδομένου ότι τα περιθώρια που επαρκούν για την εξάλειψη της ζημίας παρέμειναν υψηλότερα από τα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν επίσης στο οριστικό στάδιο, η Επιτροπή έκρινε ότι το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού δεν εφαρμόζεται στην προκειμένη περίπτωση και ότι αντ' αυτού εφαρμόζεται το άρθρο 7 παράγραφος 2.

7.3. **Οριστικά μέτρα**

(205) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(206) Με βάση τα ανωτέρω, οι συντελεστές με βάση τους οποίους θα επιβληθούν οι εν λόγω δασμοί καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ	Περιθώριο ζημίας	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ
Όμιλος Fangda	36,1 %	139,7 %	36,1 %
Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd.	23,0 %	98,5 %	23,0 %
Όμιλος Nantong Yangzi Carbon	51,7 %	150,5 %	51,7 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	33,8 %	121,6 %	33,8 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	74,9 %	187,1 %	74,9 %

(207) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Οι δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής της οικείας χώρας και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(208) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα αυτό πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([14]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες η εταιρεία μπορεί να καταδείξει ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(209) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

(210) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(211) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ για «όλες τις άλλες εταιρείες» θα πρέπει να εφαρμόζεται όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

7.4. **Οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών**

(212) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά τα ποσά που είχαν δεσμευτεί υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ ο οποίος επιβλήθηκε με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού.

8. **ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

(213) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([15]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(214) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο όμιλος Nantong Yangzi Carbon επισήμανε ότι ο όμιλος αποτελείται από τρεις παραγωγούς: συγκεκριμένα την Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd., την Nantong Jiangdong Carbon Co. Ltd. και την Wulanchabu Xufeng Carbon Technology Co. Ltd. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού, ώστε να αναφέρονται οι επωνυμίες όλων των παραγωγών του ομίλου Nantong Yangzhi Carbon για την είσπραξη του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ. Επιπλέον, οι επωνυμίες τους πρέπει επίσης να αναφέρονται για την επιβολή του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ.

(215) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλεκτροδίων γραφίτη του είδους που χρησιμοποιείται για ηλεκτρικές καμίνους, με φαινόμενη πυκνότητα 1,5 g/cm³ ή μεγαλύτερη και ηλεκτρική αντίσταση 7,0 μ.Ω.m ή μικρότερη, είτε είναι εξοπλισμένα με θηλές είτε όχι, με ονομαστική διάμετρο άνω των 350 mm, που υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 8545 11 00 (κωδικοί TARIC 8545 11 00 10 και 8545 11 00 15), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

([14]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

([15]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Όμιλος Fangda, που αποτελείται από τέσσερις παραγωγούς: Fangda Carbon New Material Co., Ltd.· Fushun Carbon Co., Ltd.· Chengdu Rongguang Carbon Co., Ltd.· Hefei Carbon Co., Ltd.	36,1 %	C 731
ΛΔΚ	Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd.	23,0 %	C 732
ΛΔΚ	Όμιλος Nantong Yangzi Carbon που αποτελείται από τρεις παραγωγούς: Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.· Nantong Jiangdong Carbon Co. Ltd.· Wulanchabu Xufeng Carbon Technology Co. Ltd.	51,7 %	C 733
ΛΔΚ	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα	33,8 %	
ΛΔΚ	Όλες οι άλλες εταιρείες	74,9 %	C 999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (οικείου προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που είχαν δεσμευτεί υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/1812 εισπράττονται οριστικά επί του προϊόντος όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 ανωτέρω. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση σε σχέση με τις εισαγωγές των εξαιρούμενων προϊόντων (δηλαδή εισαγωγές ηλεκτροδίων γραφίτη του είδους που χρησιμοποιούνται για ηλεκτρικές καμίνους, με φαινόμενη πυκνότητα 1,5 g/cm³ ή μεγαλύτερη και με ηλεκτρική αντίσταση 7,0 μ.Ω.m ή μικρότερη, έστω και εξοπλισμένα με θηλές, ονομαστικής διαμέτρου 350 mm ή μικρότερης) αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από την Κίνα και να επιβληθεί σε αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμολογικός συντελεστής αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας (1η Ιανουαρίου 2020 έως 31 Δεκεμβρίου 2020)·

β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό· και

γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

Άρθρο 4

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/1812 της Επιτροπής τροποποιείται ως εξής: η καταχώριση

«Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.»

αντικαθίσταται από

«Όμιλος Nantong Yangzi Carbon, που αποτελείται από τρεις παραγωγούς: Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.· Nantong Jiangdong Carbon Co. Ltd.· Wulanchabu Xufeng Carbon Technology Co. Ltd.».

2. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται για τους σκοπούς του άρθρου 2 από την 16η Οκτωβρίου 2021.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Απριλίου 2022.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN